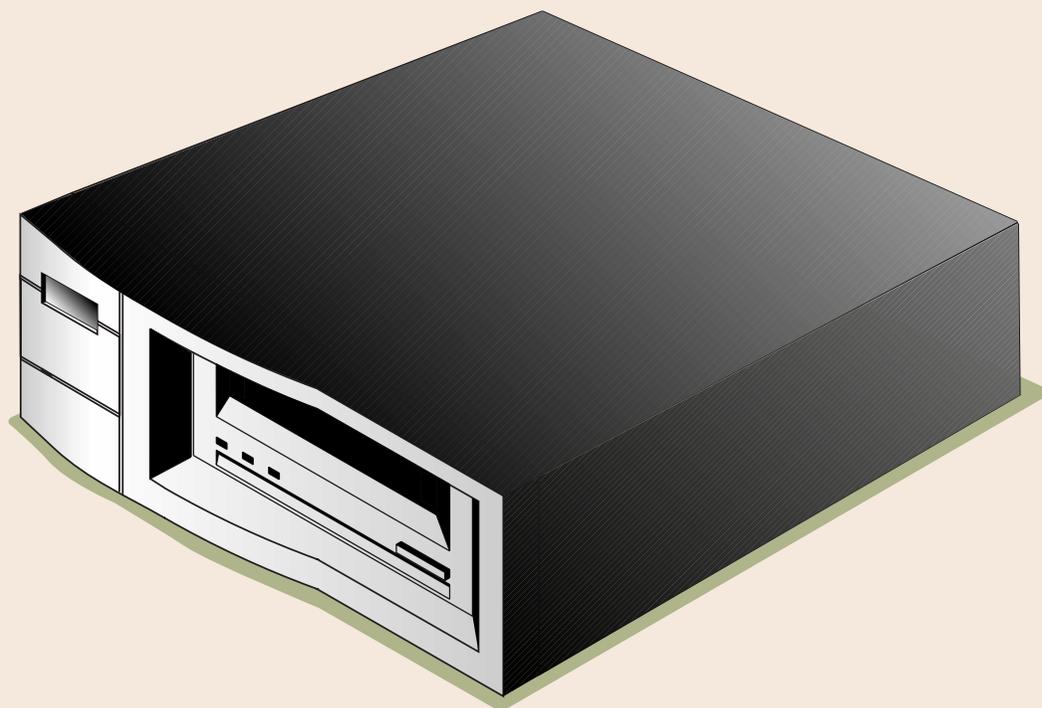


Guide d'utilisation en ligne



DDS-4/DAT 72

Copyright et marques

Copyright © 2003 par Certance LLC. Tous droits réservés.

Numéro de pièce 50000713

Mai 2003

Certance et le logo Certance sont des marques de Certance LLC. Seagate est une marque de Seagate Technology LLC. Les autres noms de produit sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Certance se réserve le droit de modifier, sans préavis, les offres ou spécifications de ses produits. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans permission écrite de Certance LLC.

Certance fournit ce manuel « tel quel », sans aucune garantie, explicite ou tacite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties tacites de commercialisation et d'adéquation à un usage particulier. Certance se réserve le droit de changer, sans préavis, les spécifications contenues dans ce manuel.

Certance dénie toute responsabilité en ce qui concerne la véracité, la complétude, la suffisance ou l'utilité de ce manuel, ou pour tout problème causé par l'utilisation des informations de ce manuel.

Avertissements

Lisez toutes les instructions concernant la sécurité et le fonctionnement avant d'utiliser ce produit et conservez ces instructions pour référence future. Cette unité a été conçue et fabriquée pour garantir votre sécurité personnelle. Une utilisation inadéquate est susceptible de déclencher des décharges électriques et présente des risques d'incendie. Pour ne pas déjouer les dispositifs de sécurité, respectez les règles de base suivantes pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.



ATTENTION : Ce symbole prévient l'utilisateur que des « tensions dangereuses », susceptibles de causer des blessures ou des électrocutions, sont présentes dans le produit.

Attention ! Risque d'électrocution ! Ne pas ouvrir !

Pour diminuer le risque d'électrocution, ne retirez pas le capot (ou l'arrière). Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur. Confiez les tâches d'entretien et de réparation à du personnel de service qualifié.

- Respectez les avertissements : tous les avertissements sur le produit et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- Suivez les instructions : toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être suivies.
- Ventilation : le produit doit être placé de sorte que son emplacement ou sa position n'entravent pas une ventilation adéquate.
- Chaleur : le produit doit être placé à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les sorties de chauffage et les autres appareils produisant de la chaleur.
- Alimentation : le produit doit être raccordé à une source de courant uniquement du type spécifié dans ce document et indiqué sur le produit.
- Protection du câble d'alimentation : le câble d'alimentation doit être placé de telle sorte qu'on ne puisse marcher dessus, et qu'il ne puisse être pincé par des objets placés sur ou contre lui, en faisant particulièrement attention à son branchement à la prise secteur et à l'endroit où le câble sort du produit.
- Pour couper complètement l'alimentation, retirez le câble d'alimentation (électrique) et le câble SCSI de leurs connecteurs à l'arrière du produit. Les prises devraient se situer près du produit pour être faciles d'accès.

- Intrusion d'objet et de liquide : prenez soin à ce qu'aucun objet ou liquide n'entre ou ne tombe accidentellement dans l'enceinte du produit par ses ouvertures.
- Entretien : l'utilisateur ne doit pas essayer de réviser le produit au delà des instructions d'utilisation décrites. Tout autre entretien doit être confié à du personnel de service qualifié.

Précautions

- N'utilisez pas d'huile, de dissolvant, d'essence, de solvant à peinture ou d'insecticide dans l'unité.
- N'exposez pas l'unité à l'humidité ou à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) ou inférieures à -40 °C (-40 °F).
- Placez l'unité à l'abri du soleil, des champs magnétiques intenses, des endroits très poussiéreux ou très humides et du matériel électronique/électrique qui produit du bruit électrique.
- Tenez le câble d'alimentation par la prise lorsque vous le retirez de la prise secteur ; vous risqueriez d'endommager les fils internes si vous tiriez sur le câble même.
- Utilisez l'unité sur une surface horizontale ferme qui ne vibre pas et ne placez rien sur l'unité.

Avis réglementaire de la FCC

Ce matériel crée, utilise de l'énergie de fréquence radio et risque, s'il n'est pas installé et utilisé correctement, c'est-à-dire conformément aux instructions du fabricant, de produire des perturbations nuisibles aux radiocommunications, ou à la réception radio ou télévisée. Il a été testé et trouvé conforme aux limites des appareils numériques de Classe B conformément aux spécifications de l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC, qui sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre de telles perturbations dans une installation résidentielle. Cependant, il ne peut pas être garanti que des perturbations ne se produiront pas dans le cadre d'une installation particulière. Si ce matériel perturbe la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, essayez d'y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception.
- Déplacez l'ordinateur par rapport au récepteur.
- Branchez l'ordinateur dans une prise différente afin que ce dernier et le récepteur soient sur des circuits de dérivation d'alimentation différents.

Au besoin, consultez le représentant ou un technicien de radiotélévision qualifié pour obtenir des suggestions supplémentaires. Le livret « How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems » (Comment identifier et résoudre les problèmes radio et tv), préparé par la Federal Communications Commission, pourra vous être utile. Il est disponible (N° de pièce 004-000-00345-4) auprès du U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402 USA.



AVERTISSEMENT : Les changements ou modifications apportés à ce matériel, sans l'autorisation explicite de Certance, risquent de causer des problèmes de perturbation de la réception radio ou télévisée qui pourraient résilier le droit d'utilisation du matériel de l'utilisateur.

En outre, ce matériel est conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B établies par les Réglementations sur le matériel brouilleur du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme au Règlement sur brouillage radioélectrique, C. R. C., ch. 1374.

Le lecteur périphérique externe décrit dans ce manuel a besoin de câbles d'interface blindés pour être conforme aux limites de rayonnement de la FCC.



AVERTISSEMENTS : Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez l'unité ni à la pluie ni à l'humidité.

Pour éviter les électrocutions, n'ouvrez pas le boîtier.

Confiez les tâches d'entretien et de réparation à du personnel de service qualifié.

Table des matières

Liste des figures	9
Liste des tableaux	10
Chapitre 1 - Introduction	11
Caractéristiques	12
Capacité et taux de transfert	13
Applications	13
Utilisation de ce guide	13
Chapitre 2 - Installation rapide	14
Composants des lecteurs de bande	14
Installation du lecteur de bande interne	15
Installation du lecteur de bande externe	16
Chapitre 3 - Installation des lecteurs de bande internes	17
Déballage	17
Il vous faut aussi	18
Pour éviter les décharges électrostatiques	18
Résumé de l'installation	19
Rassemblement des outils nécessaires	19

Vérification des paramètres par défaut du lecteur	20
ID SCSI	22
Vérification de la parité	23
Alimentation de terminaison	23
Compression des données	24
Système de reconnaissance des médias (lecteurs DDS-4 seulement)	24
Auto-test de démarrage	25
Système d'exploitation hôte	25
Configuration de SCSI Wide/Narrow (lecteurs DDS-4 seulement)	26
ID du fabricant	27
Recueil des informations sur le lecteur	27
Accès à l'intérieur de l'ordinateur.....	27
Montage du lecteur de bande interne	28
Montage du lecteur dans une baie de lecteur de 3,5 pouces	28
Montage du lecteur dans une baie de lecteur de 5,25 pouces.....	29
Connexion d'un câble SCSI	31
Connexion à un connecteur SCSI Wide	31
Connexion à un connecteur SCSI Narrow.....	32
Vérification de la terminaison SCSI.....	32
Connexion d'un câble d'alimentation.....	33
Fin de l'installation.....	33
Inscription de votre lecteur de bande	34

Chapitre 4 - Installation de lecteurs de bande externes

Déballage.....	35
Il vous faut aussi	36
Résumé de l'installation.....	36
Vérification des paramètres par défaut du lecteur	36
ID SCSI	37
Vérification de la parité	38
Compression des données	38
Système de reconnaissance des médias (lecteurs DDS-4 seulement)	38
Auto-test de démarrage	38
Système d'exploitation hôte	38
Recueil des informations sur le lecteur	39

Connexion d'un câble SCSI	39
Connexion à un connecteur SCSI Wide	39
Connexion à un connecteur SCSI Narrow	40
Vérification de la terminaison SCSI	40
Connexion d'un câble d'alimentation	41
Fin de l'installation	41
Inscription de votre lecteur de bande	42
Chapitre 5 - Utilisation de votre lecteur de bande	43
Utilisation du média approprié	43
Manipulation des bandes	44
Chargement d'une cartouche	45
Initialisation d'une cartouche vierge	45
Déchargement d'une cartouche	46
Protection contre l'écriture d'une cartouche DDS	47
Nettoyage des têtes de bande	48
Chapitre 6 - Explication des LED des lecteurs	49
LED du panneau avant	49
Résumé des LED	50
LED Clean (Nettoyage)	50
LED Media	51
LED Drive (Lecteur)	51
Chapitre 7 - Dépannage	52
Pièces manquantes ou endommagées	52
Problèmes d'ID SCSI	53
Problèmes de terminaison SCSI	53
Problèmes matériels de montage	53
Le lecteur ne fonctionne pas	53
L'auto-test de démarrage échoue	54
L'ordinateur ne démarre pas	54
L'ordinateur ne reconnaît pas le lecteur	54
Le programme de sauvegarde ne reconnaît pas le lecteur	55
Erreur d'écriture	55
Erreur matérielle	55

Annexe A - Chargement des révisions de micrologiciel	56
Méthodes de mise à niveau du micrologiciel	56
Utilisation de cartouches micrologicielles	57
Annexe B - Informations sur le support technique	58
Services mondiaux.....	58
Internet.....	58
Support technique par e-mail	58
Services régionaux	59
Support technique par téléphone.....	59
Support technique par fax	59
Services de support aux Amériques	59
Support par téléphone	59
Support technique par fax (USA et international)	59
SeaTDD	59
Services de support en Europe	60
Services de support en Afrique et au Moyen-Orient.....	60
Services de support en Asie et dans le Pacifique occidental	61

Liste des figures

FIGURE 1.	Lecteurs traités dans ce guide d'utilisation	11
FIGURE 2.	Composants du panneau avant	14
FIGURE 3.	Paramètres par défaut du cavalier du lecteur de bande interne.....	21
FIGURE 4.	Paramètres par défaut des commutateurs du lecteur de bande interne ...	22
FIGURE 5.	Montage d'un lecteur de bande interne	28
FIGURE 6.	Trous de montage du lecteur de bande interne pour une installation dans une baie de 3,5 pouces.....	29
FIGURE 7.	Trous de montage du lecteur de bande interne pour une installation de 5,25 pouces.....	30
FIGURE 8.	Connecteur d'interface SCSI du lecteur de bande interne.....	31
FIGURE 9.	Deux exemples de terminaisons SCSI pour les lecteurs de bande internes.....	32
FIGURE 10.	Connecteur d'alimentation du lecteur de bande interne	33
FIGURE 11.	Panneau arrière du lecteur de bande externe	37
FIGURE 12.	Deux exemples de terminaisons SCSI pour les lecteurs de bande externes	40
FIGURE 13.	Chargement d'une cartouche	45
FIGURE 14.	Bouton d'éjection du panneau avant du lecteur	46
FIGURE 15.	Protection contre l'écriture d'une cartouche DDS	47
FIGURE 16.	LED du panneau avant du lecteur interne (le lecteur externe est similaire)	49

Liste des tableaux

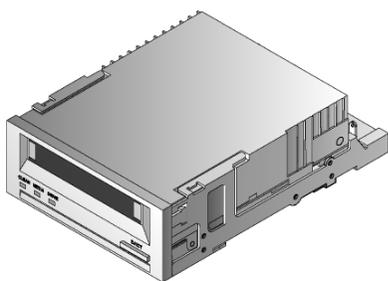
TABLEAU 1. Capacité et taux de transfert des DDS-4 et DAT 72.....	13
TABLEAU 2. Paramètres par défaut du lecteur de bande interne	21
TABLEAU 3. ID SCSI et paramètres de cavalier correspondants.....	22
TABLEAU 4. Systèmes d'exploitation hôtes et réglages de commutateurs correspondants	25
TABLEAU 5. Paramètres par défaut du lecteur de bande externe	37
TABLEAU 6. Conformité des lecteurs et des médias qu'ils prennent en charge.....	44
TABLEAU 7. Conseils concernant les bandes.....	44
TABLEAU 8. Résumé rapide des LED	50
TABLEAU 9. LED Clean (Nettoyage).....	50
TABLEAU 10. LED Media	51
TABLEAU 11. LED Drive (Lecteur).....	51
TABLEAU 12. Numéros d'appel gratuit en Europe.....	60
TABLEAU 13. Numéros en Asie et dans le Pacifique occidental.....	61

7 Introduction

Félicitations !

Vous avez acheté le lecteur de stockage de données numériques (DDS) le meilleur et le plus fiable du marché. Une fois de plus, Certance, le leader de l'industrie, a révolutionné le stockage avec les modèles de lecteurs Seagate® DDS-4 et DAT 72. Les lecteurs DAT 72 et DDS-4 DDS témoignent du soin avec lequel Certance conçoit des lecteurs de bande fiables, durables et de pointe.

Conçus pour les environnements informatiques qui requièrent un stockage de données haute capacité ultra-performant, les lecteurs DDS-4 et DAT 72 sont basés sur un mécanisme de 3,5 pouces et disponibles en lecteurs de bande externes ou internes (consultez la figure 1, page 11). Les lecteurs combinent la technologie de bande audionumérique (DAT), l'enregistrement à haute densité et les capacités de compression de données matérielles avec le design réputé de Certance en matière informatique pour fournir des caractéristiques de fiabilité et de performances sans égales chez les produits DDS.



Lecteur interne



Lecteur externe

FIGURE 1. Lecteurs traités dans ce guide d'utilisation

Caractéristiques

La liste suivante résume les caractéristiques principales des lecteurs DDS-4 et DAT 72.

- Compatibilité
 - DDS-4 : prise en charge des formats d'enregistrement DDS-2, DDS-3 et DDS-4
 - DAT 72 : prise en charge des formats d'enregistrement DDS-3, DDS-4 et DDS de 5^e génération
- Connexion SCSI Ultra Wide / LVD
- Trois tailles de châssis pratiques :
 - Châssis interne de 3,5 pouces pour une installation dans un espace de mi-hauteur de 3,5 pouces
 - Lecteur de mi-hauteur de 3,5 pouces assemblé en usine avec des supports de montage de 5,25 pouces et un cadre avant pour une installation dans un espace de mi-hauteur de 5,25 pouces
 - Sous-système externe équipé d'un bloc d'alimentation universel à détection automatique intégré
- Prise en charge de diverses capacités de stockage de données natives (consultez le tableau 1, page 13)
- Taux de transfert à haute vitesse pour des sauvegardes rapides (consultez le tableau 1, page 13)
- Matériel DDS-DC intégré sophistiqué utilisant la compression de données Lempel-Ziv (DCLZ), qui double la capacité non comprimée du lecteur (par exemple, un lecteur de 20 Go sans compression peut contenir 40 Go avec compression). Consultez le tableau 1, page 13.
- Taux de transfert en rafales SCSI à haute performance
- Trois niveaux de code de correction d'erreur (ECC) et design à quatre têtes pour la détection d'erreur de lecture après écriture (RAW) et la correction (taux d'erreur incorrigible inférieur à 1 sur 10^{15} bits)
- Préamplificateur « volant » pour un rapport signal/bruit supérieur
- Mémoire flash pour stocker les paramètres de configuration et permettre les mises à niveau du micrologiciel sur site
- Auto-test de démarrage automatique
- Mécanisme scellé et composants de manipulation de bande les plus évolués pour une plus longue durée de vie et une meilleure protection contre les poussières

Capacité et taux de transfert

TABLEAU 1. Capacité et taux de transfert des DDS-4 et DAT 72

Caractéristiques	DDS-2*	DDS-3	DDS-4	DDS de 5 ^e génération**
Longueur des bandes (en mètres)	120	125	150	170
Capacité native (en Go)	4	12	20	36
Capacité compressée (en Go)	8	24	40	72
Taux de transfert natif (en Mo/s)	1,375	2,75	2,75	3,5

* Seulement pour les lecteurs DDS-4
 ** Seulement pour les lecteurs DAT 72

Applications

Les lecteurs DAT 72 et DDS-4 sont idéals comme applications de station de travail, de serveur, de réseau ou d'entreprise. Ces applications comprennent, entre autres :

- La sauvegarde des disques fixes à haute capacité
- L'échange de données entre systèmes
- Les serveurs de réseau
- La collection de données en ligne
- Le stockage secondaire « near-line » pour tous types d'informations textuelles, graphiques ou multimédia
- L'archivage

Utilisation de ce guide

Ce guide d'utilisation décrit comment installer, configurer et réviser les lecteurs de bande DDS-4 et DAT 72 externes et internes. Lisez attentivement les chapitres et les annexes appropriés, et conservez ce guide pour référence future.

- Le **chapitre 2** donne des instructions d'installation rapide pour installer et utiliser des lecteurs le plus vite possible.
- Le **chapitre 3** décrit comment installer les lecteurs DDS-4 et DAT 72 internes.
- Le **chapitre 4** décrit comment installer les lecteurs de bande externes.
- Le **chapitre 5** décrit comment utiliser les lecteurs.
- Le **chapitre 6** décrit les LED du panneau avant des lecteurs.
- Le **chapitre 7** fournit les procédures de dépannage à suivre si votre lecteur a des problèmes.
- L'**annexe A** décrit comment mettre le micrologiciel de votre lecteur de bande à niveau.
- L'**annexe B** donne des informations sur le support technique.

2 Installation rapide

Ce chapitre fournit les instructions d'installation rapide pour installer et configurer les lecteurs de bande internes et externes le plus vite possible.

Les sujets couverts par ce chapitre sont :

- « Composants des lecteurs de bande », page 14
- « Installation du lecteur de bande interne », page 15
- « Installation du lecteur de bande externe », page 16



REMARQUE : Si vous préférez avoir des instructions plus détaillées, consultez le chapitre 3 pour les instructions d'installation d'un lecteur interne ou le chapitre 4 pour les instructions d'installation d'un lecteur externe.

Composants des lecteurs de bande

La section suivante décrit les composants principaux des lecteurs de bande.

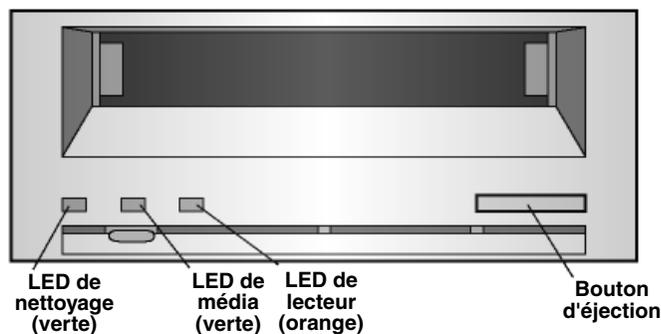


FIGURE 2. Composants du panneau avant

Pour des informations supplémentaires sur les LED et ce qu'elles indiquent, consultez la section « LED du panneau avant », page 49.

Installation du lecteur de bande interne

Utilisez la procédure suivante pour installer le lecteur de bande interne. Imprimez cette page et cochez les étapes au fur et à mesure qu'elles sont terminées. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires pour une étape, reportez-vous à la section indiquée dans l'étape.

- 1.** *Déballer le contenu du carton du lecteur et vérifiez qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées.
Consultez la section « Déballage », page 17.*
- 2.** *Identifiez les autres éléments nécessaires à l'installation.
Consultez la section « Il vous faut aussi », page 18.*
- 3.** *Rassemblez les outils dont vous aurez besoin pour l'installation.
Consultez la section « Rassemblement des outils nécessaires », page 19.*
- 4.** *Prenez les précautions contre l'électricité statique nécessaires lorsque vous manipulez le lecteur de bande interne.
Consultez la section « Pour éviter les décharges électrostatiques », page 18.*
- 5.** *Vérifiez les paramètres par défaut du lecteur et changez-les au besoin :*
 - ID SCSI : 6
 - Vérification de parité : activée
 - Alimentation de terminaison : désactivée
 - Compression des données : activée
 - Reconnaissance des médias (lecteurs DDS-4 seulement) : activée
 - Auto-test de démarrage : activé
 - Système d'exploitation hôte : Windows 98/Me/XP/NT/2000/2003 Server
 - Compatibilité d'interface SCSI (lecteurs DDS-4 seulement) : SCSI Wide
 - ID du fabricant : SEAGATE DAT*Consultez la section « Vérification des paramètres par défaut du lecteur », page 20.*
- 6.** *Éteignez l'ordinateur, retirez ses panneaux et le câble d'alimentation, et sélectionnez une baie de montage pour le lecteur. Selon votre lecteur, sélectionnez une baie de 3,5 pouces ou de 5,25 pouces.
Consultez la section « Accès à l'intérieur de l'ordinateur », page 27.*
- 7.** *Montez le lecteur dans la baie et fixez-le avec les vis fournies.
Consultez la section « Montage du lecteur de bande interne », page 28.*
- 8.** *Raccordez un câble d'interface SCSI au lecteur.
Consultez la section « Connexion d'un câble SCSI », page 31.*
- 9.** *Assurez-vous que le lecteur de bande interne n'est pas le dernier périphérique sur le bus SCSI (le lecteur n'a pas de terminaison SCSI).
Consultez la section « Vérification de la terminaison SCSI », page 32.*
- 10.** *Raccordez un câble d'alimentation au lecteur.
Consultez la section « Connexion d'un câble d'alimentation », page 33.*
- 11.** *Remettez les panneaux de l'ordinateur et son câble d'alimentation en place, allumez l'ordinateur et vérifiez que le lecteur de bande interne fonctionne correctement.
Consultez la section « Fin de l'installation », page 33.*
- 12.** *Inscrivez votre lecteur de bande.
Consultez la section « Inscription de votre lecteur de bande », page 34.*

Installation du lecteur de bande externe

Utilisez la procédure suivante pour installer le lecteur de bande externe. Imprimez cette page et cochez les étapes au fur et à mesure qu'elles sont terminées. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires pour une étape, reportez-vous à la section indiquée dans l'étape.

- 1.** *Déballer le contenu du carton du lecteur et vérifiez qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées.
Consultez la section « Déballage », page 35.*
- 2.** *Identifiez les autres éléments nécessaires à l'installation.
Consultez la section « Il vous faut aussi », page 36.*
- 3.** *Vérifiez les paramètres par défaut du lecteur et changez-les au besoin :*
 - *ID SCSI : 6*
 - *Vérification de parité : activée*
 - *Alimentation de terminaison : fournie au bus SCSI*
 - *Compression des données : activée*
 - *Reconnaissance des médias (lecteurs DDS-4 seulement) : activée*
 - *Auto-test de démarrage : activé*
 - *Système d'exploitation hôte : Windows 98/Me/XP/NT/2000/2003 Server*
 - *Compatibilité d'interface SCSI (lecteurs DDS-4 seulement) : SCSI Wide*
 - *ID du fabricant : SEAGATE DAT**Consultez la section « Vérification des paramètres par défaut du lecteur », page 36.*
- 4.** *Raccordez un câble d'interface SCSI au lecteur.
Consultez la section « Connexion d'un câble SCSI », page 39.*
- 5.** *Vérifiez la terminaison SCSI.
Consultez la section « Vérification de la terminaison SCSI », page 40.*
- 6.** *Raccordez un câble d'alimentation au lecteur.
Consultez la section « Connexion d'un câble d'alimentation », page 41.*
- 7.** *Allumez l'ordinateur, allumez le lecteur de bande externe et vérifiez que le lecteur de bande externe fonctionne correctement.
Consultez la section « Fin de l'installation », page 41.*
- 8.** *Inscrivez votre lecteur de bande.
Consultez la section « Inscription de votre lecteur de bande », page 42.*

3

Installation des lecteurs de bande internes

Ce chapitre décrit comment installer les lecteurs DDS-4 et DAT 72 internes.

Les sujets couverts par ce chapitre sont :

- « Déballage », page 17
- « Il vous faut aussi », page 18
- « Pour éviter les décharges électrostatiques », page 18
- « Résumé de l'installation », page 19
- « Inscription de votre lecteur de bande », page 34



REMARQUE : Si vous avez un lecteur externe, reportez-vous au chapitre 4 pour des instructions d'installation.

Déballage

Avant de déballer le contenu de la boîte du lecteur, inspectez la boîte pour voir si elle a été endommagée. Si c'est le cas, prévenez immédiatement la société de livraison.

En déballant la boîte, comparez les éléments reçus avec ceux de la liste d'expédition. Si des éléments manquent ou sont endommagés, contactez le fournisseur immédiatement.



REMARQUE : Les lecteurs de bande internes sont disponibles en deux configurations de montage, une pour les baies de mi-hauteur de 3,5 pouces et l'autre pour les baies de mi-hauteur de 5,25 pouces. Ces deux lecteurs sont identiques, si ce n'est que le lecteur conçu pour les installations de 5,25 pouces est équipé de supports de montage de chaque côté et que son cadre avant est différent.

Il vous faut aussi

En plus des éléments fournis avec le lecteur de bande interne, vous aurez besoin des éléments suivants pour installer votre lecteur de bande interne.

- Un adaptateur de bus hôte SCSI installé et configuré correctement dans un ordinateur hôte
- Une baie de mi-hauteur de 3,5 pouces ou de 5,25 pouces
- Une nappe SCSI
- Un logiciel d'application de sauvegarde qui prend en charge le lecteur de bande interne. Vous trouverez une liste des toutes dernières applications logicielles de sauvegarde testées avec les lecteurs de bande DDS-4 et DAT 72 internes sur notre site Web à <http://support.certance.com>.

Pour éviter les décharges électrostatiques

Votre lecteur de bande interne est doté de composants très sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). Soyez très prudent lorsque vous manipulez le lecteur pour qu'il ne soit pas endommagé par les ESD.

Avant de le manipuler, lisez ces instructions sur les ESD pour ne pas endommager le lecteur.

- Portez un bracelet de mise à la terre antistatique ou prenez d'autres précautions du même genre contre les ESD lorsque vous travaillez sur le lecteur. Le bracelet doit bien toucher la peau de votre poignet. Ne retirez le bracelet de votre poignet que lorsque vous avez fini de travailler sur le lecteur.
- Évitez que le lecteur ne touche les autres périphériques et vos vêtements. Le bracelet ne protège le matériel que des tensions électrostatiques de votre corps ; les tensions électrostatiques de vos vêtements peuvent toujours provoquer des dommages.
- Quand le lecteur n'est pas utilisé, placez-le dans sa housse antistatique.
- Avant de retirer le lecteur de la housse antistatique, touchez une surface métallique ou reliée à la terre pour décharger votre corps de toute électricité statique susceptible de s'y être accumulée.
- Ne tenez le lecteur que par ses bords. Évitez de toucher les parties exposées de la carte à circuits imprimés.
- Placez toujours le lecteur sur ou dans la housse antistatique pour diminuer le risque de dommage électrostatique.

Résumé de l'installation

Les étapes suivantes résument la procédure d'installation du lecteur de bande interne.

- 1. Rassemblez les outils nécessaires.**
Consultez la section « Rassemblement des outils nécessaires », page 19.
- 2. Vérifiez les paramètres par défaut du lecteur.**
Consultez la section « Vérification des paramètres par défaut du lecteur », page 20.
- 3. Notez les informations se rapportant au lecteur.**
Consultez la section « Recueil des informations sur le lecteur », page 27.
- 4. Accédez à l'intérieur de l'ordinateur.**
Consultez la section « Accès à l'intérieur de l'ordinateur », page 27.
- 5. Montez le lecteur dans la baie de montage de l'ordinateur.**
Consultez la section « Montage du lecteur de bande interne », page 28.
- 6. Raccordez un câble d'interface.**
SCSI. Consultez la section « Connexion d'un câble SCSI », page 31.
- 7. Raccordez un câble d'alimentation.**
Consultez la section « Connexion d'un câble d'alimentation », page 33.
- 8. Terminez l'installation et vérifiez-la.**
Consultez la section « Fin de l'installation », page 33.

Rassemblement des outils nécessaires

Avant de poursuivre l'installation, rassemblez les outils nécessaires à l'installation du lecteur de bande interne dans la baie de montage de l'ordinateur. La liste suivante identifie certains des outils nécessaires. Il se peut que vous ayez besoin d'autres articles pour votre installation particulière.

- Tournevis pour vis Phillips
- Tournevis à lame plate si l'ordinateur a des vis fendues
- Tournevis Torx, si l'ordinateur a des vis Torx
- La documentation de l'ordinateur, pour la consulter pendant l'installation

Vérification des paramètres par défaut du lecteur

Votre lecteur de bande interne dispose de plusieurs paramètres par défaut. Ces paramètres sont configurés avec des cavaliers et des commutateurs.

- Les cavaliers se trouvent à l'arrière du lecteur, entre le connecteur d'interface SCSI et le connecteur d'alimentation (consultez la figure 3, page 21)
- Les commutateurs se trouvent en dessous du lecteur. Si vous changez le réglage d'un commutateur, vous devez éteindre le lecteur puis le rallumer pour que le nouveau réglage devienne effectif (consultez la figure 4, page 22).

Vous devrez peut-être modifier ces paramètres pour qu'ils s'adaptent à vos besoins. Vérifiez les paramètres par défaut du tableau 2, page 21 pour déterminer s'ils conviennent ou s'il faut les changer.

- Si vous n'avez pas besoin de les changer, passez à la section « Accès à l'intérieur de l'ordinateur », page 27.
- Pour changer un ou plusieurs de ces paramètres, reportez-vous à la section appropriée du tableau 2, page 21.

TABEAU 2. Paramètres par défaut du lecteur de bande interne

Paramètre	Paramétrage par défaut	Broches de cavalier/ Commutateurs	Consultez la...
ID SCSI	6	Broches de cavalier 1-2, 3-4, 5-6, 7-8	page 22
Vérification de parité	Activée	Broches de cavalier 9-10	page 23
Alimentation de terminaison	Désactivée	Broches de cavalier 11-12	page 23
Compression des données	Activée	Commutateurs 1 et 2	page 24
Vérification du système de reconnaissance des médias (lecteurs DDS-4 seulement)	Activée	Commutateur 3	page 24
Diagnostic de l'auto-test de démarrage	Activé	Commutateur 4	page 25
Système d'exploitation hôte	Microsoft Windows 98/Me/XP/NT/2000/2003 Server	Commutateurs 5 à 8	page 25
Compatibilité d'interface SCSI (lecteurs DDS-4 seulement)	SCSI Wide (LVD et une seule terminaison)	Commutateur 9	page 26
ID du fabricant	SEAGATE DAT	Commutateur 10	page 27

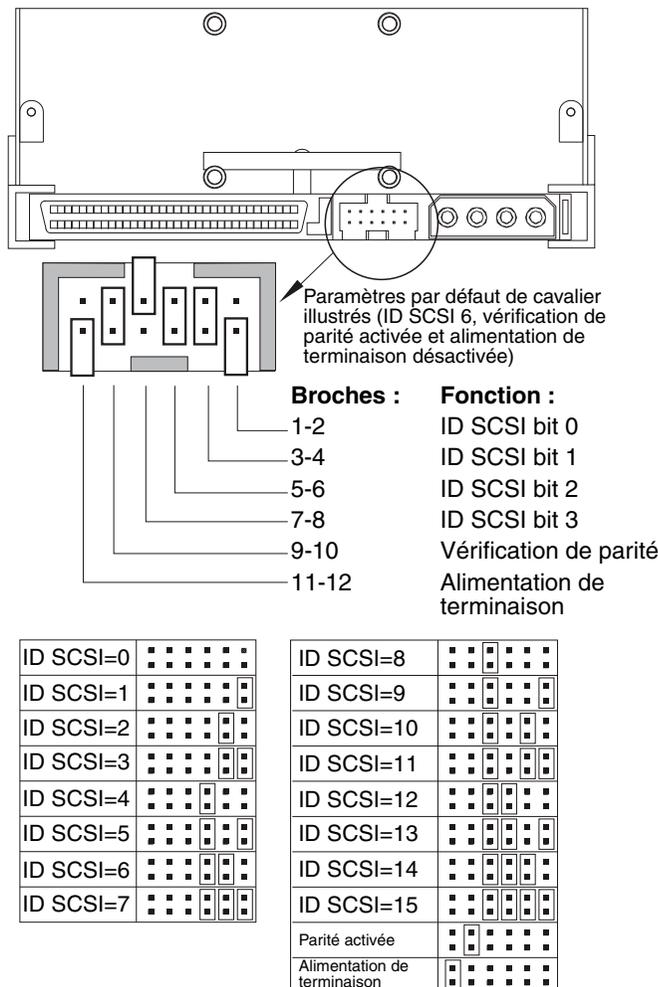


FIGURE 3. Paramètres par défaut du cavalier du lecteur de bande interne

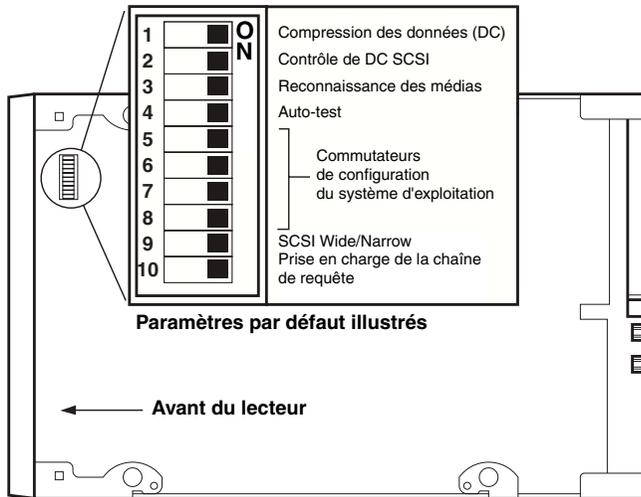


FIGURE 4. Paramètres par défaut des commutateurs du lecteur de bande interne

ID SCSI

Broches de cavalier : 1-2, 3-4, 5-6, 7-8

Paramètre par défaut : ID SCSI 6

Chaque périphérique SCSI sur le bus doit avoir son propre ID. Le lecteur de bande interne est livré avec un ID SCSI de 6 par défaut. Si un autre périphérique SCSI de la chaîne SCSI utilise déjà cet ID, utilisez les broches de cavalier 1-2, 3-4, 5-6 et 7-8 pour changer l'ID SCSI du lecteur. Le tableau 3 répertorie les ID SCSI et les paramètres de cavalier correspondants.

TABLEAU 3. ID SCSI et paramètres de cavalier correspondants

ID SCSI	Cavaliers			
	1-2	3-4	5-6	7-8
0	Ouvert	Ouvert	Ouvert	Ouvert
1	Fermé	Ouvert	Ouvert	Ouvert
2	Ouvert	Fermé	Ouvert	Ouvert
3	Fermé	Fermé	Ouvert	Ouvert
4	Ouvert	Ouvert	Fermé	Ouvert
5	Fermé	Ouvert	Fermé	Ouvert
6 (par défaut)	Ouvert	Fermé	Fermé	Ouvert
7	Fermé	Fermé	Fermé	Ouvert
8	Ouvert	Ouvert	Ouvert	Fermé
9	Fermé	Ouvert	Ouvert	Fermé
10	Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé
11	Fermé	Fermé	Ouvert	Fermé
12	Ouvert	Ouvert	Fermé	Fermé

TABLEAU 3. ID SCSI et paramètres de cavalier correspondants (suite)

ID SCSI	Cavaliers			
	1-2	3-4	5-6	7-8
13	Fermé	Ouvert	Fermé	Fermé
14	Ouvert	Fermé	Fermé	Fermé
15	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé



REMARQUES : Vous pouvez aussi changer les ID SCSI en connectant un commutateur de sélection d'adresse SCSI aux broches 1 à 8.

Si vous changez l'ID par défaut du lecteur, évitez d'utiliser les ID SCSI 0 et 1 (en général attribués à un lecteur d'amorçage) et l'ID SCSI 7 (en général attribué aux contrôleurs SCSI ou aux cartes de bus hôte).

Vérification de la parité

Broches de cavalier 9-10 : **Broches 9-10 fermées : active la vérification de la parité (par défaut)**
Broches 9-10 ouvertes : désactive la vérification de la parité

Par défaut, la vérification de la parité est activée sur le lecteur de bande interne. Pour la désactiver, retirez la fiche des broches 9 et 10.



REMARQUE : Quand vous désactivez la vérification de la parité, le lecteur continue à générer un bit de parité.

Alimentation de terminaison

Broches de cavalier 11-12 : **Broches 11-12 fermées : active l'alimentation de terminaison**
Broches 11-12 ouvertes : désactive l'alimentation de terminaison (par défaut)

Par défaut, l'alimentation de terminaison est désactivée sur le lecteur de bande interne. Pour l'activer, placez une fiche sur les broches 11 et 12.



REMARQUE : Si vous activez l'alimentation de terminaison, veillez à ne pas court-circuiter le signal TERMPWR à la terre (en inversant la connexion du câble SCSI, par exemple). S'il y a un court-circuit, l'alimentation de terminaison du bus est coupée. Une fois le court-circuit éliminé, un fusible dans le lecteur se rétablit automatiquement et restaure l'alimentation de terminaison.

Compression des données

Paramètres : Commutateur 1 activé (sur ON) = Active la compression matérielle des données (par défaut)
Commutateur 1 désactivé = Désactive la compression matérielle des données

Commutateur 2 désactivé = Reconnaît les commandes de compression des données SCSI (par défaut)
Commutateur 2 activé = Ignore les commandes de compression des données SCSI

Le lecteur de bande interne est équipé de deux commutateurs pour le contrôle de la compression des données.

Le commutateur 1 détermine si la compression matérielle des données est activée ou désactivée. Par défaut, le commutateur 1 est réglé sur ON, ce qui active la compression matérielle des données. Pour désactiver la compression matérielle des données, mettez le commutateur 1 sur la position désactivée.

Le commutateur 2 contrôle si les commandes SCSI sont reconnues pour activer ou désactiver la compression matérielle des données. Par défaut, le commutateur 2 est réglé sur ON, ce qui permet d'utiliser les commandes SCSI pour activer ou désactiver la compression matérielle des données. Pour empêcher que les commandes SCSI n'activent ou ne désactivent la compression matérielle des données, réglez le commutateur 2 en position désactivée.

Lorsque la compression des données est activée, le lecteur compresse toutes les données écrites sur la bande et décompresse celles qui y sont lues. Le degré de compression varie en fonction du type de données traitées.

- Les données qui ont un niveau de redondance élevé, comme les fichiers de base de données structurées ou les fichiers graphiques, ont souvent un rapport de 2/1 ou plus.
- Les données qui ont peu de redondance, comme les programmes exécutables, sont les moins compressées.

Système de reconnaissance des médias (lecteurs DDS-4 seulement)

Paramètres : Commutateur 3 activé (sur ON) = Active MRS (par défaut)
Commutateur 3 désactivé = Désactive MRS

Si des médias non DDS sont utilisés, les résultats peuvent paraître satisfaisants, mais les spécifications inférieures des médias de ce type peuvent provoquer des problèmes d'intégrité des données. Pour éviter ces problèmes, le lecteur de bande interne fournit un système de reconnaissance des médias (MRS) qui détermine si les cartouches à bande sont conformes à la norme de bande DDS.

Par défaut, le commutateur 3 est réglé sur ON et active MRS. Avec ce réglage, le lecteur :

- Lit les médias MRS et écrit dessus.
- Lit les médias non MRS mais n'écrit pas dessus.

Pour désactiver MRS, réglez le commutateur 3 sur la position désactivée. Avec ce réglage, le lecteur lit les médias, qu'ils soient MRS ou non, et écrit dessus.



REMARQUE : Le commutateur 3 est réservé sur les lecteurs DAT 72 internes.

Auto-test de démarrage

Paramètres : **Commutateur 4 activé (sur ON) = Le lecteur effectue l'auto-test de démarrage (par défaut)**
Commutateur 4 désactivé = Le lecteur n'effectue pas d'auto-test de démarrage

Le commutateur 4 active ou désactive les diagnostics de l'auto-test de démarrage que le lecteur effectue lorsqu'on l'allume. Par défaut, le lecteur ne répond aux commandes SCSI qu'après avoir réussi l'auto-test de démarrage (environ 5 secondes). Pour empêcher que le lecteur effectue l'auto-test de démarrage lorsqu'on l'allume, réglez le commutateur 4 sur la position désactivée.

Système d'exploitation hôte

Commutateurs : 5, 6, 7, 8

Paramètre par défaut : **Microsoft Windows 98/Me/XP/NT/2000/2003 Server**

Les commutateurs 5 à 8 configurent le lecteur de bande interne en fonction du système d'exploitation hôte. Par défaut, ces commutateurs sont tous sur ON. Ce réglage configure le lecteur pour un système d'exploitation Microsoft Windows 98/Me/XP/NT/2000/2003 Server.

Pour utiliser le lecteur de bande interne avec un autre système d'exploitation :

- Réglez les commutateurs 5 à 8 sur les réglages appropriés.
- Reportez-vous au supplément sur la configuration du lecteur pour le système d'exploitation pour des informations sur les scripts et les autres paramètres pour des systèmes d'exploitation autres que Windows. Ce supplément est disponible sur le CD Tape Resource et à <http://support.certance.com>.

Le tableau 4 indique les systèmes d'exploitation pris en charge et les réglages de commutateurs correspondants.

TABLEAU 4. Systèmes d'exploitation hôtes et réglages de commutateurs correspondants

Système d'exploitation hôte	Commutateurs				
	SW5	SW6	SW7	SW8	SW10
Windows NT 4.0 avec l'applet de sauvegarde native et le pilote STDAT4.SYS de Seagate (par défaut).	Activé	Activé	Activé	Activé	Activé
Windows NT 4.0 avec l'applet de sauvegarde native et le pilote 4mmDAT.SYS de Microsoft.	Activé	Activé	Activé	Activé	Désactivé

TABLEAU 4. Systèmes d'exploitation hôtes et réglages de commutateurs correspondants (suite)

Système d'exploitation hôte	Commutateurs				
	SW5	SW6	SW7	SW8	SW10
Novell 4.11 avec l'applet de sauvegarde native et le pilote TAPEDAI ou le pilote NWTAPE.CDM antérieur au 3/11/99.	Désactivé	Activé	Activé	Désactivé	Désactivé
Novell 4.11 avec l'applet de sauvegarde native et le pilote NWTAPE postérieur au 3/11/99.	Activé	Activé	Activé	Activé	Désactivé
Novell 5.x avec l'applet de sauvegarde native et le pilote NWTAPE.CDM antérieur au 3/11/99.	Désactivé	Activé	Activé	Désactivé	Désactivé
Novell 5.x avec l'applet de sauvegarde native et le pilote NWTAPE.CDM postérieur au 3/11/99.	Activé	Activé	Activé	Activé	Désactivé
DEC UNIX	Désactivé	Activé	Activé	Activé	—
Sun UNIX	Activé	Désactivé	Activé	Activé	—
SGI	Activé	Activé	Activé	Activé	—
HP-UX	Activé	Activé	Désactivé	Activé	—
IBM AIX	Activé	Désactivé	Activé	Désactivé	—
Linux	Activé	Activé	Activé	Activé	—
Installation SCO (ODT et Open Server) avec l'utilitaire MAKDEV.	Désactivé	Activé	Activé	Désactivé	—
SCO UnixWare 7.x	Activé	Activé	Activé	Activé	—

Configuration de SCSI Wide/Narrow (lecteurs DDS-4 seulement)

Paramètres : Commutateur 9 activé (sur ON) = Mode de fonctionnement SCSI Wide (par défaut)
Commutateur 9 désactivé = Mode de fonctionnement SCSI Narrow

Le commutateur 9 active le fonctionnement en mode SCSI Wide ou Narrow. Par défaut, le commutateur 9 est réglé sur ON et active le fonctionnement en mode SCSI Wide (16 bits). Pour activer le fonctionnement en mode SCSI Narrow (8 bits), réglez le commutateur 9 sur désactivé. Ceci permet au lecteur DDS-4 d'arrêter l'octet supérieur du bus SCSI.



REMARQUE : SCSI Narrow n'est pas recommandé.

Le commutateur 9 est réservé sur les lecteurs internes DAT 72.

ID du fabricant

Paramètres : Commutateur 10 activé (sur ON) = L'ID du fabricant est « SEAGATE DAT » (par défaut)
Commutateur 10 désactivé = L'ID du fabricant est « ARCHIVE Python »

Le commutateur 10 détermine l'ID du fabricant que le lecteur de bande interne renvoie s'il reçoit une commande de « requête » SCSI. Par défaut, le lecteur renvoie l'ID du fabricant **SEAGATE DAT**.

Le réglage du commutateur 10 sur désactivé configure le lecteur pour qu'il renvoie l'ID de fabricant **ARCHIVE Python**. Les fabricants de logiciels indépendants peuvent utiliser cet ID de fabricant pour que les logiciels soient compatibles avec les lecteurs de bande DDS de Seagate antérieurs.

Recueil des informations sur le lecteur

Après avoir vérifié et, le cas échéant, modifié les paramètres par défaut du lecteur, prenez note des informations concernant le lecteur. Ceci vous servira de référence à l'avenir et vous n'aurez pas besoin d'accéder au lecteur à l'intérieur de l'ordinateur.

Accès à l'intérieur de l'ordinateur

Pour avoir accès à l'intérieur de l'ordinateur :

1. Arrêtez l'ordinateur selon la procédure normale. Éteignez ensuite l'ordinateur et les périphériques qui y sont raccordés.
2. Retirez le câble d'alimentation du connecteur en CA de l'ordinateur.
3. Retirez le capot de l'ordinateur pour pouvoir accéder à l'intérieur de celui-ci. La documentation fournie avec l'ordinateur devrait expliquer cette procédure.



REMARQUE : Si vous devez déconnecter des câbles pour pouvoir accéder à la baie de montage, notez quels câbles ont été retirés. Vous pourrez alors vous reporter à ces informations pour reconnecter les câbles à la fin de cette procédure.

4. Sélectionnez une baie de montage de 3,5 ou 5,25 pouces vide, selon le lecteur de bande interne à installer.



REMARQUE : Le lecteur de bande interne peut être monté à l'horizontale ou à la verticale (sur son côté).

5. Si la baie de montage est dotée d'un « panneau de protection », retirez-le en suivant les instructions fournies dans la documentation de votre ordinateur. Mettez les vis de côté ; vous en aurez besoin pour fixer le lecteur à la baie.
6. Si l'ordinateur n'a pas de carte hôte SCSI, vous devrez en acheter une et l'installer.

Montage du lecteur de bande interne

Un lecteur de bande interne sans supports de montage peut être installé dans une baie de lecteur de 3,5 pouces. Un lecteur de bande interne doté de supports de montage peut être installé dans une baie de lecteur de 5,25 pouces.

- Pour monter le lecteur de bande interne dans une baie de 3,5 pouces, consultez la section « Montage du lecteur de bande interne », page 28.
- Pour monter le lecteur de bande interne dans une baie de 5,25 pouces, consultez la section « Montage du lecteur dans une baie de lecteur de 5,25 pouces », page 29.

Montage du lecteur dans une baie de lecteur de 3,5 pouces

La procédure suivante décrit comment monter le lecteur dans une baie de 3,5 pouces. Cette procédure part du principe que le lecteur n'est pas équipé de supports de montage latéraux.

1. Orientez le lecteur de sorte que l'avant du lecteur soit dirigé vers l'avant de l'ordinateur.
2. Insérez le lecteur dans la baie de lecteur de l'ordinateur.
3. Alignez le panneau avant du lecteur sur le panneau avant de l'ordinateur.
4. Fixez le lecteur à la baie de montage avec deux vis métriques M3 de chaque côté du lecteur (consultez la figure 5, page 28). Comme le montre la figure 6, page 29, le lecteur de 3,5 pouces a quatre trous de vis en dessous et cinq de chaque côté.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de vis de plus de 4 mm de longueur, cela risquerait d'endommager le lecteur.

5. Passez à la section « Connexion d'un câble SCSI », page 31.

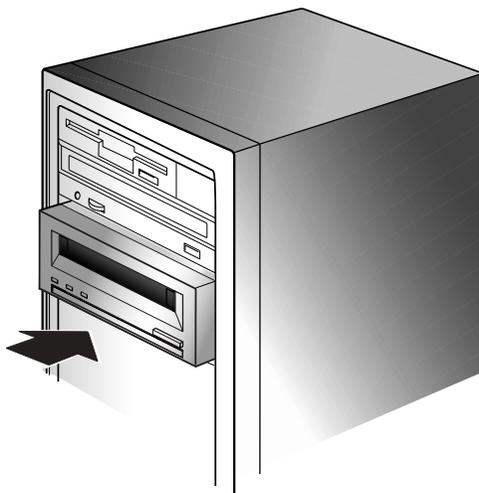


FIGURE 5. Montage d'un lecteur de bande interne

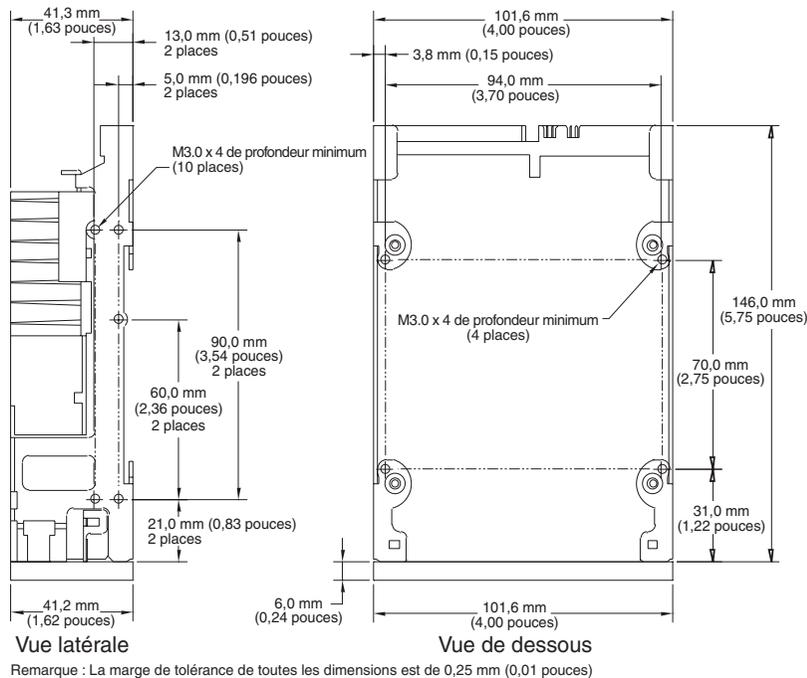


FIGURE 6. Trous de montage du lecteur de bande interne pour une installation dans une baie de 3,5 pouces

Montage du lecteur dans une baie de lecteur de 5,25 pouces

La procédure suivante décrit comment monter le lecteur dans une baie de 5,25 pouces. Cette procédure suppose que des supports de montage sont présents sur les côtés du lecteur.

1. Orientez le lecteur de sorte que l'avant du lecteur soit dirigé vers l'avant de l'ordinateur.
2. Insérez le lecteur dans la baie de lecteur de l'ordinateur.
3. Alignez le panneau avant du lecteur sur le panneau avant de l'ordinateur.
4. Fixez le lecteur à la baie de montage avec quatre vis en dessous du lecteur et six de chaque côté (consultez la figure 7, page 30).
5. Passez à la section « Connexion d'un câble SCSI », page 31.

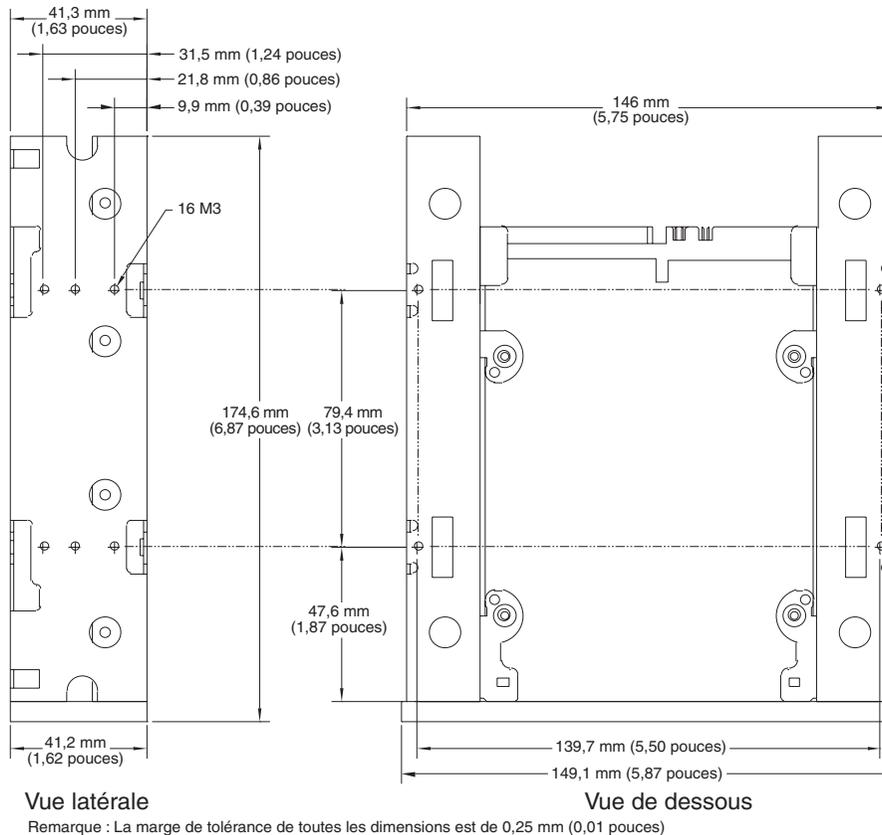


FIGURE 7. Trous de montage du lecteur de bande interne pour une installation de 5,25 pouces

Connexion d'un câble SCSI

Les lecteurs de bande internes peuvent être utilisés avec deux interfaces SCSI :

- SCSI Wide : différentiel de basse tension (LVD) ou à une seule terminaison (mode de 16 bits de largeur),
- SCSI Narrow : différentiel de basse tension (LVD) ou à une seule terminaison (mode de 8 bits de largeur).

Le lecteur de bande détecte automatiquement s'il s'agit d'un bus SCSI LVD ou à une seule terminaison. Vérifiez que la terminaison du bus SCSI est appropriée.



REMARQUE: Nous vous conseillons vivement de raccorder le lecteur de bande à des contrôleurs SCSI qui ne prennent en charge que l'interface LVD SCSI Ultra2. Si vous raccordez le lecteur de bande à un contrôleur SCSI non LVD ou à un contrôleur SCSI Narrow de 8 bits, les performances du lecteur de bande et des opérations de sauvegarde seront dégradées. La performance sera aussi dégradée si vous raccordez des périphériques SCSI non LVD sur le même bus que votre connexion LVD. Ne raccordez pas le lecteur de bande à un contrôleur de disques RAID (les contrôleurs de disques RAID ne sont pas pris en charge). Si vous installez une carte, nous vous conseillons d'acheter un kit de contrôleur LVD SCSI qui comprend le câble et la terminaison SCSI.

Connexion à un connecteur SCSI Wide

Si votre ordinateur a un connecteur SCSI de 68 broches :

1. Raccordez le câble d'interface de la carte hôte SCSI au connecteur d'interface SCSI de 68 broches à l'arrière du lecteur de bande interne (consultez la figure 8, page 31).

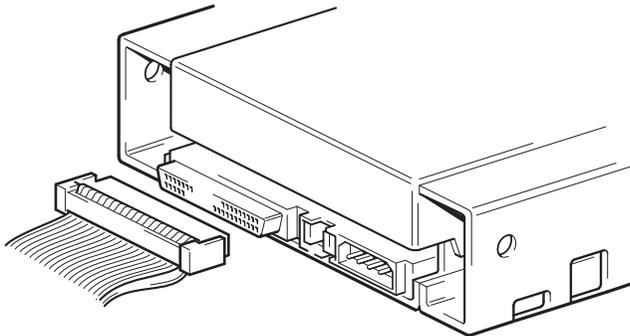


FIGURE 8. Connecteur d'interface SCSI du lecteur de bande interne

Connexion à un connecteur SCSI Narrow

Les lecteurs de bande internes ont une interface SCSI Ultra Wide. Si vous avez un adaptateur de 50 à 68 broches, vous pouvez raccorder les 68 broches du lecteur de bande interne aux 50 broches du bus SCSI Narrow de l'ordinateur.

1. Raccordez l'adaptateur au connecteur SCSI à 50 broches de l'ordinateur.
2. Raccordez le câble SCSI avec l'adaptateur au connecteur SCSI de 68 broches du lecteur de bande interne.



REMARQUE : Vérifiez que les 8 octets de données supérieurs du câble à 68 broches sont bien dotés d'une terminaison.

Vérification de la terminaison SCSI

Les lecteurs de bande internes n'ont pas de terminaison SCSI. Ils ne peuvent donc pas être les derniers périphériques d'une chaîne SCSI. La figure 9, page 32 illustre deux exemples de terminaison de lecteurs de bande internes.

Si le lecteur est le seul périphérique SCSI du bus :

1. Raccordez-le à l'avant-dernier connecteur de la chaîne SCSI.
2. Raccordez une terminaison multi-mode au dernier connecteur de la chaîne. En général, cette terminaison est un petit bloc en plastique rectangulaire sur lequel est inscrit « **SCSI Terminator** » qui se connecte au câble.

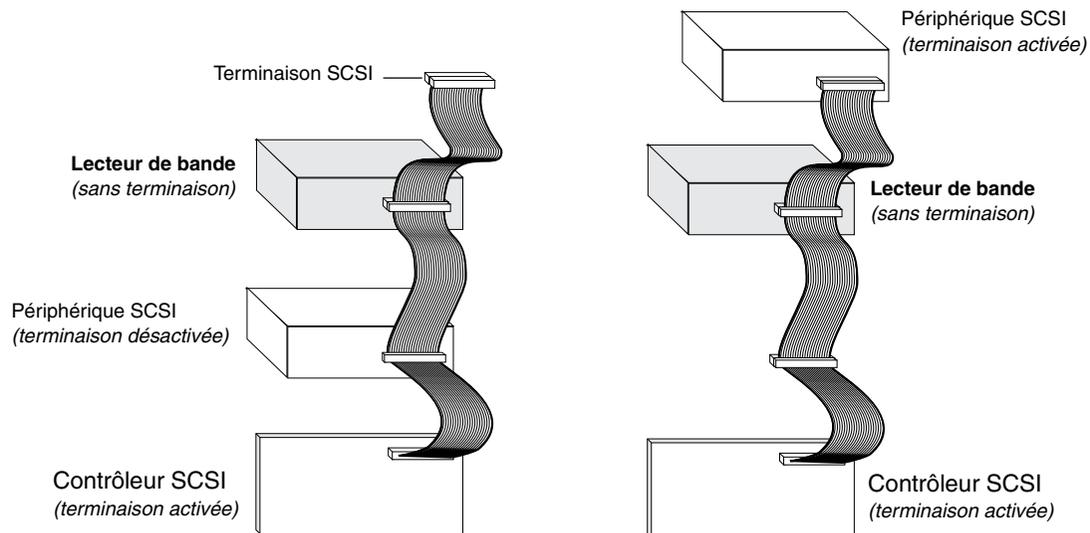


FIGURE 9. Deux exemples de terminaisons SCSI pour les lecteurs de bande internes

Connexion d'un câble d'alimentation

Pour raccorder un câble d'alimentation au lecteur de bande interne :

1. Utilisez un câble d'alimentation avec 4 broches supplémentaire pour raccorder le bloc d'alimentation interne de l'ordinateur au connecteur d'alimentation à l'arrière du lecteur de bande interne. La figure 10, page 33, indique l'emplacement du connecteur d'alimentation du lecteur de bande interne.

Le connecteur d'alimentation à 4 broches recommandé pour les lecteurs internes est un boîtier AMP 1-48024-0 avec des broches AMP 60617-1 ou équivalentes.

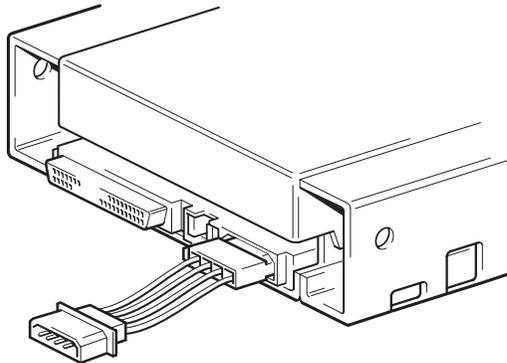


FIGURE 10. Connecteur d'alimentation du lecteur de bande interne

Fin de l'installation

Pour terminer l'installation du lecteur de bande interne et la tester :

1. Utilisez les vis retirées plus tôt pour fixer le lecteur.
2. Remettez le capot de l'ordinateur en place.
3. Reconnectez le câble d'alimentation au connecteur d'alimentation de l'ordinateur.
4. Allumez l'ordinateur. Si le lecteur de bande interne est configuré pour effectuer un auto-test de démarrage (consultez la section « Auto-test de démarrage », page 25), il met environ cinq secondes à effectuer ce test. Si le test réussit, les trois LED du panneau avant devraient être éteintes.
5. Installez votre programme logiciel de sauvegarde. La documentation fournie avec le logiciel devrait décrire cette procédure.
6. Insérez délicatement une cartouche à bande dans le logement du lecteur de bande interne (consultez la section « Chargement d'une cartouche », page 45). Faites glisser la cartouche dans le logement jusqu'à ce que le lecteur accepte la bande et la charge. Il y a un bref délai pendant que le lecteur identifie le type et l'état de la bande et fait avancer la bande à la zone de données. La LED Media verte s'allume.

7. Utilisez votre application logicielle de sauvegarde pour effectuer une opération de sauvegarde et de vérification d'essai. La LED Drive (Lecteur) s'allume pendant l'écriture et la lecture des données sur la bande.
8. Cette opération terminée, appuyez sur le bouton Eject (Éjection) à l'avant du lecteur de bande interne pour éjecter la bande du lecteur (consultez la section « Déchargement d'une cartouche », page 46).

Si vous avez des problèmes lors de cette procédure, consultez le chapitre 7 pour les procédures de dépannage.

Inscription de votre lecteur de bande

Une fois le lecteur de bande interne installé, inscrivez-le. Si vous inscrivez le lecteur, vous recevrez les toutes dernières informations le concernant, ainsi que d'autres informations sur les produits, les services et le support. Vous pouvez inscrire votre lecteur soit sur notre site Web, soit par fax.

- Si vous avez une connexion Internet, visitez le site www.certance.com et sélectionnez « Product Registration » (Inscription du produit) dans le menu « Products » (Produits).
- Si vous n'avez pas de connexion Internet, remplissez la carte d'inscription fournie et envoyez-la par courrier ou par fax à l'adresse ou au numéro indiqués sur la carte.

4 Installation de lecteurs de bande externes

Ce chapitre décrit comment installer les lecteurs DDS-4 et DAT 72 externes.

Les sujets couverts par ce chapitre sont :

- « Déballage », page 35
- « Il vous faut aussi », page 36
- « Résumé de l'installation », page 36
- « Inscription de votre lecteur de bande », page 42



REMARQUE : Si vous avez un lecteur interne, reportez-vous au chapitre 3 pour des instructions d'installation.

Déballage

Avant de déballer le contenu de la boîte du lecteur, inspectez la boîte pour voir si elle a été endommagée. Si c'est le cas, prévenez immédiatement la société de livraison.

En déballant la boîte, comparez les éléments reçus avec ceux de la liste d'expédition. Si des éléments manquent ou sont endommagés, contactez le fournisseur immédiatement.

Il vous faut aussi

En plus des éléments fournis avec le lecteur de bande externe, vous aurez besoin des articles suivants pour installer votre lecteur de bande externe.

- Un adaptateur de bus hôte SCSI installé et configuré correctement dans un ordinateur hôte
- Un adaptateur de 50 à 68 broches, si votre ordinateur a un connecteur d'interface SCSI Narrow.
- Un logiciel d'application de sauvegarde qui prend en charge le lecteur de bande externe. Vous trouverez une liste des toutes dernières applications logicielles de sauvegarde testées avec les lecteurs de bande DDS-4 et DAT 72 externes sur notre site Web, à <http://support.certance.com>.

Résumé de l'installation

Les étapes suivantes résument la procédure d'installation du lecteur de bande externe.

- 1. Vérifiez les paramètres par défaut du lecteur.**
Consultez la section « Vérification des paramètres par défaut du lecteur », page 36.
- 2. Notez les informations se rapportant au lecteur.**
Consultez la section « Recueil des informations sur le lecteur », page 39.
- 3. Raccordez un câble d'interface SCSI.**
Consultez la section « Connexion d'un câble SCSI », page 39.
- 4. Placez une terminaison sur le bus SCSI, au besoin.**
Consultez la section « Vérification de la terminaison SCSI », page 40.
- 5. Raccordez un câble d'alimentation.**
Consultez la section « Connexion d'un câble d'alimentation », page 41.
- 6. Terminez l'installation et vérifiez-la.**
Consultez la section « Fin de l'installation », page 41.

Vérification des paramètres par défaut du lecteur

Votre lecteur de bande externe est fourni avec plusieurs paramètres par défaut. Vous devrez peut-être modifier ces paramètres pour qu'ils s'adaptent à vos besoins. Vérifiez les paramètres par défaut du tableau 5, page 37, pour déterminer s'ils conviennent ou s'il faut les changer.



REMARQUE : Ces paramètres peuvent être changés avec les commutateurs situés en dessous du lecteur. Retournez le lecteur et tirez doucement sur la patte de la porte d'accès pour retirer cette dernière. Une fois la porte ouverte, il est possible d'accéder aux commutateurs. Reportez-vous aux pages 21 et 22 pour des détails sur les réglages de commutateurs.

- Si vous n'avez pas besoin de les changer, passez à la section « Connexion d'un câble SCSI », page 39.
- Pour des informations sur un réglage particulier, allez à la page indiquée dans le tableau 5, page 37.

TABLEAU 5. Paramètres par défaut du lecteur de bande externe

Paramètre	Paramétrage par défaut	Consultez la...
ID SCSI	6	page 37
Vérification de parité	Activée	page 38
Alimentation de terminaison	Fournie au bus SCSI	—
Compression des données	Activée	page 38
Vérification du système de reconnaissance des médias (lecteurs DDS-4 seulement)	Activée	page 38
Diagnostic de l'auto-test de démarrage	Activé	page 38
Système d'exploitation hôte	Microsoft Windows 98/Me/XP/NT/2000/2003 Server	page 38

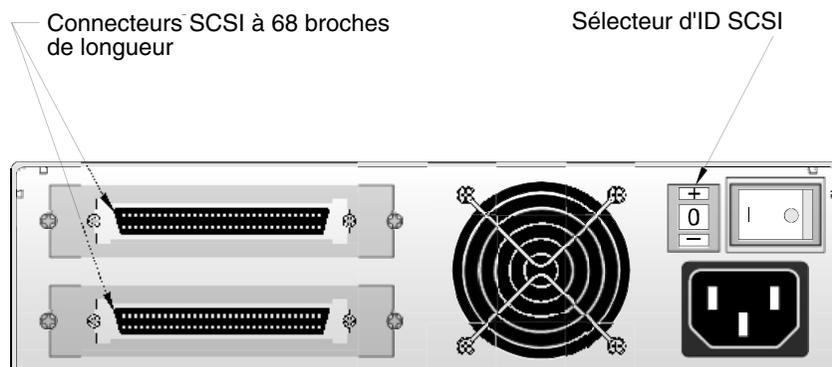
ID SCSI

Chaque périphérique SCSI sur le bus doit avoir son propre ID. Le lecteur de bande externe est livré avec un ID SCSI de 6 par défaut. Si un autre périphérique SCSI sur la chaîne SCSI utilise déjà cet ID, utilisez le commutateur SCSI ID Selector (Sélection d'ID SCSI) à l'arrière du lecteur pour changer l'ID SCSI du lecteur (consultez la figure 11, page 37).



REMARQUES : Si vous changez l'ID SCSI par défaut du lecteur, évitez d'utiliser les ID SCSI 0 et 1 (en général attribués à un lecteur d'amorçage) et l'ID SCSI 7 (en général attribué aux contrôleurs SCSI ou aux cartes de bus hôte).

Si vous changez l'ID SCSI par défaut, éteignez le lecteur et rallumez-le.

**FIGURE 11. Panneau arrière du lecteur de bande externe**

Vérification de la parité

Par défaut, la vérification de la parité est activée sur le lecteur de bande externe. Quand vous désactivez la vérification de la parité, le lecteur continue à générer un bit de parité.

Compression des données

Par défaut, la compression des données est activée. Avec ce paramètre, le lecteur de bande externe compresse toutes les données écrites sur la bande et décompresse celles qui y sont lues. Le degré de compression varie en fonction du type de données traitées.

- Les données qui ont un niveau de redondance élevé, comme les fichiers de base de données structurées ou les fichiers graphiques, ont souvent un rapport de 2/1 ou plus.
- Les données qui ont peu de redondance, comme les programmes exécutables, sont les moins compressées.

Système de reconnaissance des médias (lecteurs DDS-4 seulement)

Si des médias non DDS sont utilisés, les résultats peuvent paraître satisfaisants, mais les spécifications inférieures des médias de ce type peuvent provoquer des problèmes d'intégrité des données. Pour éviter ces problèmes, le lecteur de bande externe fournit un système de reconnaissance des médias (MRS) qui détermine si les cartouches à bande sont conformes à la norme de bande DDS.

Par défaut, MRS est activé. Avec ce réglage, le lecteur :

- Lit les médias MRS et écrit dessus.
- Lit les médias non MRS mais n'écrit pas dessus.

Si vous désactivez MRS, le lecteur lit les médias, qu'ils soient MRS ou non, et écrit dessus.



REMARQUE : MRS n'est pas disponible sur les lecteurs DAT 72 externes.

Auto-test de démarrage

Par défaut, le lecteur de bande externe ne répond aux commandes SCSI qu'après avoir réussi l'auto-test de démarrage (environ 5 secondes). Si vous ne voulez pas que le lecteur effectue ce diagnostic lorsqu'on l'allume, désactivez l'auto-test de démarrage.

Système d'exploitation hôte

Par défaut, le lecteur de bande externe est configuré pour les systèmes d'exploitation Microsoft Windows 98/Me/XP/NT/2000/2003 Server.

Recueil des informations sur le lecteur

Après avoir vérifié et, le cas échéant, modifié les paramètres par défaut du lecteur, prenez note des informations.

Connexion d'un câble SCSI

Les lecteurs de bande externes sont équipés de deux connecteurs blindés à 68 broches sur le panneau arrière (consultez la figure 11, page 37). Vous pouvez utiliser l'un de ces connecteurs pour raccorder le lecteur à l'ordinateur hôte ou à un autre périphérique SCSI.

Les lecteurs de bande internes peuvent être utilisés avec deux interfaces SCSI :

- SCSI Wide : différentiel de basse tension (LVD) ou à une seule terminaison (mode de 16 bits de largeur).
- SCSI Narrow : différentiel de basse tension (LVD) ou à une seule terminaison (mode de 8 bits de largeur).

Le lecteur de bande détecte automatiquement s'il s'agit d'un bus SCSI LVD ou à une seule terminaison. Vérifiez que la terminaison du bus SCSI est appropriée.



REMARQUE : Nous vous conseillons vivement de raccorder le lecteur de bande aux contrôleurs SCSI qui ne prennent en charge que l'interface LVD SCSI Ultra2. Si vous raccordez le lecteur de bande à un contrôleur SCSI non LVD ou à un contrôleur SCSI Narrow de 8 bits, les performances du lecteur de bande et des opérations de sauvegarde seront dégradées. La performance sera aussi dégradée si vous raccordez des périphériques SCSI non LVD sur le même bus que votre connexion LVD. Ne raccordez pas le lecteur de bande à un contrôleur de disques RAID (les contrôleurs de disques RAID ne sont pas pris en charge). Si vous installez une carte, nous vous conseillons d'acheter un kit de contrôleur LVD SCSI qui comprend le câble et la terminaison SCSI.

Connexion à un connecteur SCSI Wide

Si votre ordinateur a un connecteur SCSI de 68 broches :

1. Éteignez l'ordinateur.
2. Raccordez le câble SCSI de la carte hôte SCSI ou d'un autre périphérique SCSI dépourvu de terminaison à l'un ou l'autre des deux connecteurs SCSI à 68 broches à l'arrière du lecteur de bande externe (consultez la figure 11, page 37).
3. Si vous le voulez, vous pouvez utiliser l'autre connecteur SCSI sur le panneau arrière du lecteur de bande externe pour raccorder un autre périphérique SCSI. Si le lecteur de bande externe est le seul ou le dernier périphérique sur la chaîne SCSI, mettez une terminaison sur la chaîne SCSI (consultez la section « Vérification de la terminaison SCSI », page 40).

Connexion à un connecteur SCSI Narrow

Les lecteurs de bande externes ont une interface SCSI Ultra Wide. Si vous avez un adaptateur de 50 à 68 broches, vous pouvez raccorder les 68 broches du lecteur de bande externe aux 50 broches du bus SCSI Narrow de l'ordinateur.

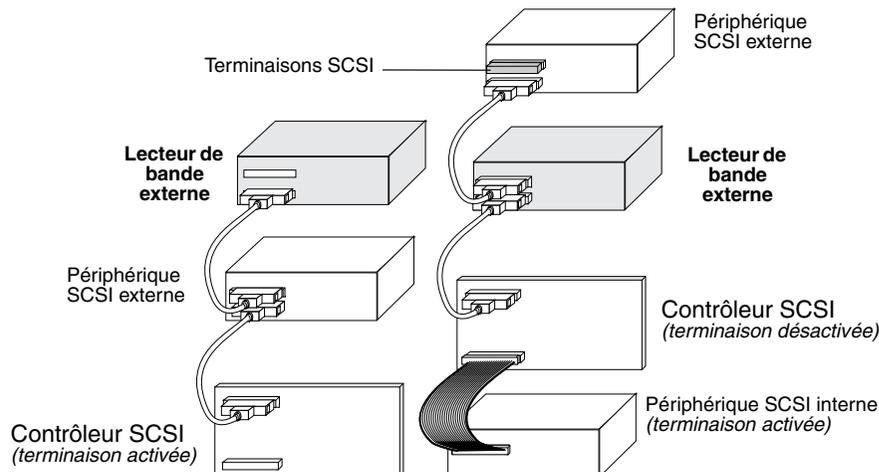
1. Éteignez l'ordinateur.
2. Raccordez l'adaptateur au connecteur SCSI à 50 broches de l'ordinateur.
3. Raccordez le câble SCSI avec l'adaptateur à l'un des connecteurs SCSI à 68 broches à l'arrière du lecteur de bande externe (consultez la figure 11, page 37).
4. Si vous le voulez, vous pouvez utiliser l'autre connecteur SCSI sur le panneau arrière du lecteur de bande externe pour raccorder un autre périphérique SCSI. Si le lecteur de bande externe est le seul ou le dernier périphérique sur la chaîne SCSI, mettez une terminaison sur la chaîne SCSI (consultez la section « Vérification de la terminaison SCSI », page 40).



REMARQUE : Vérifiez que les 8 octets de données supérieurs du câble à 68 broches sont bien dotés d'une terminaison.

Vérification de la terminaison SCSI

Si le lecteur de bande externe est le seul ou le dernier périphérique sur la chaîne SCSI, installez une fiche de terminaison sur le connecteur SCSI inutilisé du panneau arrière du lecteur. En général, cette terminaison est un petit bloc en plastique rectangulaire sur lequel est inscrit « **SCSI Terminator** ». La figure 12, page 40, illustre deux exemples de terminaisons SCSI.



Exemple 1 : Terminaison SCSI dans un système n'ayant que des périphériques SCSI externes.

Exemple 2 : Terminaison SCSI dans un système ayant des périphériques SCSI internes et externes.

FIGURE 12. Deux exemples de terminaisons SCSI pour les lecteurs de bande externes

Connexion d'un câble d'alimentation

Pour raccorder un câble d'alimentation au lecteur de bande externe :

1. Raccordez un câble d'alimentation au connecteur d'alimentation en CA à l'arrière du lecteur de bande externe (consultez la figure 11, page 37).
2. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation à une prise secteur qui fonctionne.



REMARQUE : Choisissez une prise secteur qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural qui risquerait de couper l'alimentation de la prise et du lecteur de bande externe.

Fin de l'installation

Pour terminer l'installation du lecteur de bande externe et la tester :

1. Reconnectez le câble d'alimentation au connecteur d'alimentation de l'ordinateur.
2. Utilisez l'interrupteur Marche/Arrêt à l'arrière du lecteur de bande externe pour allumer le lecteur (consultez la figure 11, page 37). Le lecteur de bande externe met environ cinq secondes à effectuer son auto-test de démarrage. Si le test réussit, les trois LED du panneau avant devraient être éteintes.
3. Allumez l'ordinateur.
4. Installez votre programme logiciel de sauvegarde. La documentation fournie avec le logiciel devrait décrire cette procédure.
5. Insérez délicatement une cartouche à bande dans le logement du lecteur de bande externe (consultez la section « Chargement d'une cartouche », page 45). Faites glisser la cartouche dans le logement jusqu'à ce que le lecteur accepte la bande et la charge. Il y a un bref délai pendant que le lecteur identifie le type et l'état de la bande et fait avancer la bande à la zone de données. La LED Media verte s'allume.
6. Utilisez votre application logicielle de sauvegarde pour effectuer une opération de sauvegarde et de vérification d'essai. La LED Drive (Lecteur) s'allume pendant l'écriture et la lecture des données sur la bande.
7. Cette opération terminée, appuyez sur le bouton Eject (Éjection) à l'avant du lecteur de bande externe pour éjecter la bande du lecteur (consultez la section « Déchargement d'une cartouche », page 46).

Si vous avez des problèmes lors de cette procédure, consultez le chapitre 7 pour des procédures de dépannage.

Inscription de votre lecteur de bande

Une fois le lecteur de bande externe installé, inscrivez-le. Si vous inscrivez le lecteur, vous recevrez les toutes dernières informations le concernant, ainsi que d'autres informations sur les produits, les services et le support. Vous pouvez inscrire votre lecteur soit sur notre site Web, soit par fax.

- Si vous avez une connexion Internet, visitez le site www.certance.com et sélectionnez « Product Registration » (Inscription du produit) dans le menu « Products » (Produits).
- Si vous n'avez pas de connexion Internet, remplissez la carte d'inscription fournie et envoyez-la par courrier ou par fax à l'adresse ou au numéro indiqués sur la carte.

5

Utilisation de votre lecteur de bande

Ce chapitre décrit comment utiliser le lecteur de bande.

Les sujets couverts par ce chapitre sont :

- « Utilisation du média approprié », page 43
- « Manipulation des bandes », page 44
- « Chargement d'une cartouche », page 45
- « Déchargement d'une cartouche », page 46
- « Protection contre l'écriture d'une cartouche DDS », page 47
- « Nettoyage des têtes de bande », page 48

Utilisation du média approprié

Les lecteurs DDS-4 et DAT 72 de Seagate utilisent des cartouches DDS de données, conformément aux spécifications ANSI répertoriées à la section « 3.81 mm Helical-Scan Digital Computer Tape Cartridge for Information Interchange » de la norme ANSI X3B5/89-156.

Pour un maximum de performances et de capacité de stockage, utilisez des cartouches à bande MRS qui correspondent au format pris en charge par votre lecteur (consultez le tableau 6, page 44). Les bandes MRS ont une série de bandes opaques et claires en alternance au début de la bande. Ces bandes classifient le média comme étant de données.

TABLEAU 6. Conformité des lecteurs et des médias qu'ils prennent en charge

Média	Longueur de la bande	Lecteurs DDS-4	Lecteurs DAT 72
DDS-2	120 mètres	✓	
DDS-3	125 mètres	✓	✓
DDS-4	150 mètres	✓	✓
DDS de 5 ^e génération	170 mètres		✓

Manipulation des bandes

Pour protéger vos bandes et les informations qu'elles contiennent, respectez les conseils du tableau 7, page 44.

TABLEAU 7. Conseils concernant les bandes

À faire...	À ne pas faire
Utilisez les bandes DDS dans un environnement entre 5 °C (40 °F) et 40 °C (104 °F). Les cartouches peuvent être stockées à des températures égales ou supérieures à -40 °C (-40 °F).	N'exposez pas les cartouches au soleil, à l'humidité, à des environnements très secs ou très humides, aux changements extrêmes de température et d'humidité et aux rayons X.
Manipulez les cartouches avec soin.	Ne manipulez pas les cartouches brutalement et ne les laissez pas tomber.
Rangez les cartouches dans des étuis en plastique quand vous ne vous en servez pas.	N'essayez pas de nettoyer les guides des bandes et leur chemin dans la cartouche.
N'apposez qu'une étiquette dans la zone de la cartouche réservée à cet usage. Si vous apposez plusieurs étiquettes, le lecteur risque de se bloquer.	Ne touchez jamais du doigt le média de bande exposé.
Si vos données sont importantes, nous vous conseillons de lire les données des bandes et de les réécrire sur des bandes plus récentes à quelques années d'intervalle.	Ne laissez jamais les cartouches à proximité de champs magnétiques, comme un moniteur ou un combiné de téléphone.
Si les cartouches sont exposées à une température ou humidité qui dépassent les conditions de fonctionnement spécifiées, exposez-les aux conditions de fonctionnement normales pendant autant de temps qu'elles ont passé en dehors des normes (24 heures au maximum).	Ne lisez pas les bandes et n'écrivez pas dessus si la température change de 10 °C (18 °F) par heure.

Chargement d'une cartouche

Les lecteurs DDS Seagate ont une baie de chargement de cartouches à l'avant pour une utilisation facile. Pour charger une cartouche :

1. Tenez la cartouche de sorte que l'étiquette soit au-dessus et que le média exposé soit tourné vers le lecteur.
2. Insérez avec soin la cartouche dans le lecteur (consultez la figure 13, page 45). La porte de la baie du lecteur s'ouvre automatiquement quand une cartouche est insérée.

Une fois la cartouche insérée, il y a un bref délai pendant lequel le lecteur identifie le type et l'état de la cartouche et fait avancer la bande à la zone de données. Ensuite, la LED Media s'allume.

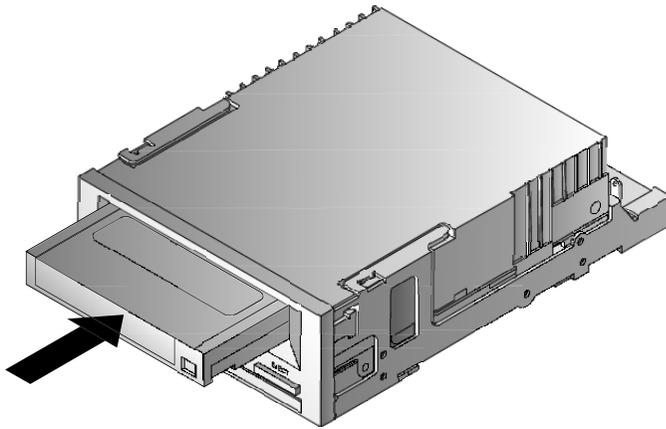


FIGURE 13. Chargement d'une cartouche

Initialisation d'une cartouche vierge

La première fois que vous insérez une cartouche vierge dans le lecteur, il met 10 à 12 secondes à déterminer que la bande est vierge. Le lecteur initialise automatiquement la bande dès qu'il reçoit une commande d'écriture SCSI de l'ordinateur hôte. L'initialisation d'une bande vierge prend 30 secondes environ.

Déchargement d'une cartouche

Pour décharger une cartouche :

1. Vérifiez que la LED Drive (Lecteur) est éteinte.



ATTENTION : Pour garantir l'intégrité de vos sauvegardes et de vos restaurations, n'appuyez pas sur le bouton Eject (Éjection) tant que la LED Drive (Lecteur) est allumée.

2. Appuyez sur le bouton Eject sur le panneau avant du lecteur pour décharger la cartouche (consultez la figure 14, page 46). Le lecteur vide automatiquement son tampon sur la bande, rembobine la bande, met le journal du système à jour et éjecte la cartouche. Ceci peut prendre trois minutes. N'éteignez pas le lecteur de bande ou l'ordinateur hôte pendant ce temps.



REMARQUE : Il se peut que le logiciel de sauvegarde issue une commande au lecteur qui l'empêche d'éjecter la bande si on appuie sur le bouton Eject (Éjection). Si la bande n'est pas éjectée, essayez de l'éjecter en utilisant les commandes du logiciel de sauvegarde.

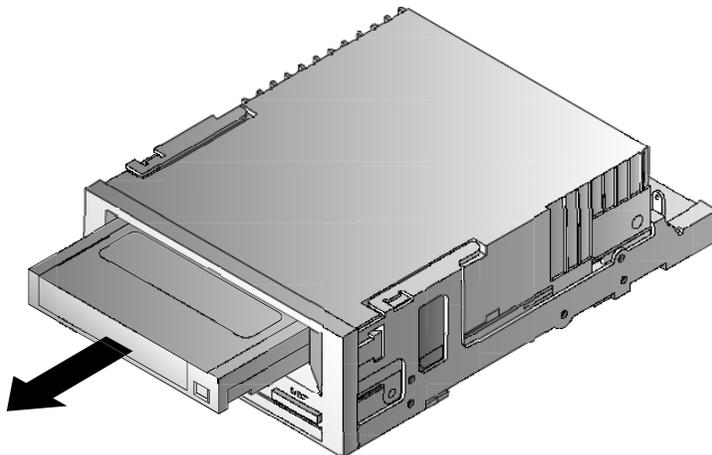


FIGURE 14. Bouton d'éjection du panneau avant du lecteur

Protection contre l'écriture d'une cartouche DDS

La protection contre l'écriture d'une cartouche DDS empêche de changer, d'écraser ou de supprimer les données de la cartouche. Pour protéger une cartouche contre l'écriture, faites glisser sa languette de protection contre l'écriture, qui se trouve au dos de la cartouche, en position ouverte (consultez la figure 15, page 47). Pour activer l'écriture sur la cartouche, faites glisser la languette de protection contre l'écriture pour fermer le trou (consultez la figure 15, page 47).



ATTENTION : Le fait de protéger une cartouche contre l'écriture n'empêche pas d'effacer en masse ou de dégausser les données de la cartouche. N'effacez pas en masse les données des cartouches DDS ; sinon, vous perdrez toutes les données de la cartouche et elles seront irrécupérables.

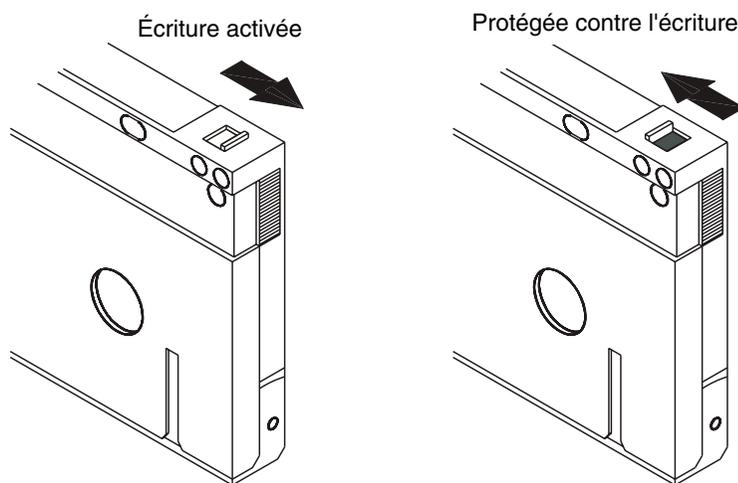


FIGURE 15. Protection contre l'écriture d'une cartouche DDS

Nettoyage des têtes de bande

Si un excès de poussière ou de débris s'accumule sur les têtes de bande, votre lecteur risque de ne pas pouvoir lire la bande ou d'écrire dessus. Pour éviter cette situation, nettoyez les têtes de bande du lecteur :

- Toutes les 50 heures de fonctionnement.
- Si la LED Clean (Nettoyage) s'allume ou qu'elle clignote.
- Si la LED Media clignote quand le lecteur fonctionne.

Pour nettoyer les têtes de bande, utilisez une cartouche de nettoyage DDS approuvée par Seagate. Certance offre une cartouche de nettoyage, le modèle STDMCL, qui peut être commandée sur <http://shop.certance.com>.



REMARQUE : N'utilisez pas de cartouche de nettoyage DAT audio, car le lecteur ne peut pas les reconnaître. En outre, n'utilisez pas de liquides, de tige de nettoyage ou de méthodes autres que celles recommandées dans cette section.

Pour nettoyer les têtes de bande :

1. Insérez une cartouche de nettoyage DDS approuvée par Seagate dans le lecteur. Le lecteur charge la cartouche de nettoyage et la fait fonctionner pendant 30 secondes environ.



REMARQUE : Si la cartouche de nettoyage marche moins de 30 secondes et que la LED Clean (Nettoyage) clignote, la cartouche est arrivée à sa fin. Remplacez la cartouche de nettoyage par une neuve et répétez l'étape 1.

2. Lorsque la cartouche de nettoyage a fini de nettoyer les têtes, le lecteur l'éjecte automatiquement.
3. Retirez la cartouche de nettoyage du lecteur et rangez-la dans un endroit sûr.

La plupart des cartouches de nettoyage sont bonnes pour 30 cycles de nettoyage environ. Si la cartouche de nettoyage arrive à la fin de la bande, la LED Clean (Nettoyage) clignote rapidement et la cartouche de nettoyage devrait être remplacée.

Respectez les consignes suivantes lorsque vous nettoyez les têtes de bande :

- Chaque fois que la cartouche de nettoyage est chargée, une nouvelle partie de la bande de nettoyage avance sur tout le chemin de la bande. Le lecteur ne rembobine pas les cartouches de nettoyage. Au bout de 30 cycles de nettoyage environ, toute la bande a été utilisée et la cartouche devrait être remplacée. La LED Clean (Nettoyage) clignote lorsqu'il faut remplacer la cartouche de nettoyage.
- Les lecteurs DDS-4 et DAT 72 ont une fonctionnalité TapeAlert qui prévient votre application logicielle de sauvegarde si les têtes de bande ont besoin d'être nettoyées ou s'il faut remplacer une cartouche de nettoyage.

6 Explication des LED des lecteurs

Ce chapitre décrit les LED du panneau avant des lecteurs DDS-4 et DAT 72. Ces LED fournissent des informations sur les conditions normales et d'erreur.

Les sujets couverts par ce chapitre sont :

- « LED du panneau avant », page 49
- « Résumé des LED », page 50
- « LED Clean (Nettoyage) », page 50
- « LED Media », page 51
- « LED Drive (Lecteur) », page 51

LED du panneau avant

La figure 16, page 49, illustre un exemple des LED du panneau avant des lecteurs DDS-4 et DAT 72. Le lecteur de bande externe a les mêmes LED sur le panneau avant, plus une LED Power-On (Mise sous tension) verte.

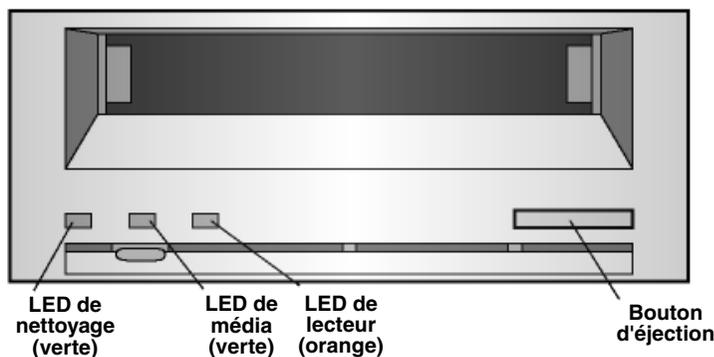


FIGURE 16. LED du panneau avant du lecteur interne (le lecteur externe est similaire)

Résumé des LED

Le tableau 8, page 50 résume les actions des LED du panneau avant.

TABLEAU 8. Résumé rapide des LED

LED	Couleur	Action	Description
Clean (Nettoyage)	Verte	Allumée	Nettoyage nécessaire.
		Clignote lentement	Le seuil du taux d'erreurs interne a été dépassé et il faut effectuer un nettoyage.
		Clignote	La cartouche de nettoyage dans le lecteur n'est plus utilisable. Remplacez la vieille cartouche par une neuve.
Media	Verte	Allumée	La cartouche insérée fonctionne correctement.
		Clignote	Le lecteur n'a pas pu écrire sur la bande correctement (erreur d'écriture). Utilisez une cartouche de nettoyage DDS pour nettoyer le lecteur.
Drive (Lecteur)	Orange	Allumée	Le lecteur lit ou écrit normalement sur la bande.
		Clignote rapidement	Une erreur matérielle s'est produite.

LED Clean (Nettoyage)

La LED Clean (Nettoyage) indique si le lecteur a besoin d'être nettoyé.

TABLEAU 9. LED Clean (Nettoyage)

État de la LED	Description
Allumée en continu	Il faut nettoyer le lecteur. N'utilisez qu'une cartouche de nettoyage DDS approuvée.
Clignote lentement (à peu près allumée 2 secondes, éteinte 1 seconde)	La cartouche à bande utilisée a dépassé un seuil d'erreurs logicielles prédéfini. Ce signal n'est qu'un avertissement et n'indique pas que les données sont en péril. Retirez la bande et nettoyez le lecteur avec une cartouche de nettoyage DDS approuvée. Si la LED Clean (Nettoyage) clignote encore après le nettoyage et la réinsertion de la cartouche de données d'origine, utilisez une nouvelle cartouche pour les sauvegardes suivantes.
Clignote rapidement	Une cartouche de nettoyage qui est arrivée à sa fin a été insérée dans le lecteur. Remplacez la cartouche de nettoyage par une cartouche de nettoyage DDS neuve approuvée.

LED Media

La LED Media indique si une cartouche DDS fonctionne normalement.

TABLEAU 10. LED Media

État de la LED	Description
Allumée en continu	Une cartouche DDS a été insérée et le lecteur fonctionne normalement.
Clignote rapidement	Le lecteur n'a pas pu écrire correctement sur la bande (nombre maximal de réécritures dépassé) et l'opération d'écriture a échoué. Nettoyez les têtes du lecteur avec une cartouche de nettoyage DDS approuvée. Si la LED continue de clignoter lorsque vous réinsérez la cartouche de données d'origine, insérez une nouvelle cartouche de données et réessayez.



REMARQUE : Nettoyez les têtes du lecteurs toutes les 50 heures de fonctionnement pour des raisons d'entretien.

LED Drive (Lecteur)

La LED Drive (Lecteur), orange, vous indique que des données sont lues ou écrites sur la bande. Elle vous informe aussi des problèmes matériels.

TABLEAU 11. LED Drive (Lecteur)

État de la LED	Description
Allumée en continu	Le lecteur lit ou écrit sur la bande (il y a un mouvement de bande ou SCSI).
Clignote rapidement	<p>Un problème matériel est survenu. Si le problème survient juste après la mise sous tension du lecteur, le commutateur d'auto-test de démarrage (commutateur 4) est activé et un auto-test de démarrage a échoué. Si les LED du panneau avant clignotent ensemble, contactez le service de support technique.</p> <p>Si la LED Drive (Lecteur) clignote rapidement pendant que le lecteur fonctionne, appuyez sur le bouton Eject (Éjection) pour retirer la bande. Si la bande n'est pas éjectée dans les 2 minutes qui suivent, appuyez sur le bouton Eject (Éjection) pendant plus de 5 secondes. La bande devrait être éjectée dans les 40 secondes qui suivent. Contactez le service de support technique pour des informations supplémentaires.</p>



REMARQUE : Si votre logiciel de sauvegarde issue une commande de « prévention du retrait du média » SCSI, la LED Drive (Lecteur) reste allumée et le bouton Eject (Éjection) est désactivé, pour éviter d'éjecter la bande accidentellement. Pour éjecter la bande, utilisez la commande d'éjection du logiciel de sauvegarde.

7 Dépannage

Ce chapitre présente des suggestions de dépannage pour vos lecteurs au cas peu probable où ils auraient un problème.

Les sujets couverts par ce chapitre sont :

- « Pièces manquantes ou endommagées », page 52
- « Problèmes d'ID SCSI », page 53
- « Problèmes de terminaison SCSI », page 53
- « Problèmes matériels de montage », page 53
- « Le lecteur ne fonctionne pas », page 53
- « L'auto-test de démarrage échoue », page 54
- « L'ordinateur ne démarre pas », page 54
- « L'ordinateur ne reconnaît pas le lecteur », page 54
- « Le programme de sauvegarde ne reconnaît pas le lecteur », page 55
- « Erreur d'écriture », page 55
- « Erreur matérielle », page 55

Pièces manquantes ou endommagées

Si certains des éléments fournis avec votre lecteur DDS-4 ou DAT 72 manquent ou sont endommagés, contactez immédiatement votre revendeur.

Problèmes d'ID SCSI

Chaque périphérique SCSI d'un bus SCSI particulier doit avoir un ID SCSI exclusif. L'ID SCSI par défaut des lecteurs DDS-4 et DAT 72 internes et externes est 6. Vous ne devriez pas changer cet ID SCSI par défaut, à moins qu'un autre périphérique du bus SCSI utilise déjà cet ID.

Si l'ID SCSI par défaut est déjà utilisé, vous pouvez changer l'ID SCSI par défaut du lecteur avec les cavaliers à l'arrière des lecteurs de bande internes, ou du commutateur SCSI ID Selector (sélection d'ID SCSI) à l'arrière des lecteurs SCSI externes. Une fois l'ID SCSI défini, prenez note du paramétrage. Pour des informations supplémentaires sur les ID SCSI, consultez la section « ID SCSI », page 22, s'il s'agit d'un lecteur de bande interne ou « ID SCSI », page 37, s'il s'agit d'un lecteur de bande externe.

Problèmes de terminaison SCSI

Si un lecteur DDS-4 ou DAT 72 externe est le dernier périphérique ou le seul d'une chaîne SCSI, il faut installer une fiche de terminaison sur le connecteur SCSI libre. Pour des informations supplémentaires, consultez la section « Vérification de la terminaison SCSI », page 40.

Les lecteurs DDS-4 et DAT 72 internes n'ont pas de terminaison SCSI. Ne les installez donc pas au bout de la chaîne SCSI. Si le lecteur est le seul périphérique SCSI, raccordez le lecteur à l'avant-dernier connecteur de la chaîne SCSI et installez une terminaison multi-mode sur le dernier connecteur de la chaîne. Pour des informations supplémentaires, consultez la section « Vérification de la terminaison SCSI », page 32.

Problèmes matériels de montage

Les lecteurs DDS-4 et DAT 72 internes sont conçus pour être installés dans la plupart des serveurs avec le matériel qui les accompagne, sans éléments supplémentaires. Cependant, s'il faut des éléments supplémentaires pour pouvoir installer les lecteurs DDS-4 ou DAT 72 internes dans votre serveur, ou si certains des composants d'origine du serveur manquent ou sont endommagés, contactez le fabricant du serveur ou son revendeur.

Le lecteur ne fonctionne pas

Si la LED Power-On (Mise sous tension) verte du lecteur de bande externe ne s'allume pas, ou si le lecteur de bande interne ne fonctionne pas :

1. Vérifiez la connexion d'alimentation du lecteur.
2. Si le câble d'alimentation est bien raccordé, remplacez-le par un câble en bon état de fonctionnement.
3. Si le lecteur ne fonctionne toujours pas, contactez le service de support technique.

L'auto-test de démarrage échoue

Si le lecteur ne réussit pas son auto-test de démarrage :

1. Vérifiez s'il y a une cartouche dans le lecteur. Si vous en trouvez une, éjectez-la.
2. Éteignez le lecteur et rallumez-le.
3. Si le lecteur ne réussit toujours pas son auto-test de démarrage, contactez le service de support technique.

L'ordinateur ne démarre pas

Si l'ordinateur ne démarre pas après avoir installé le lecteur :

1. Vous avez peut-être oublié de reconnecter le câble d'alimentation de l'ordinateur, que vous avez retiré pour installer le lecteur. Vérifiez que tous les câbles sont bien raccordés à l'ordinateur.
2. Vérifiez que le câble d'alimentation de l'ordinateur est branché à une prise secteur en bon état de fonctionnement. Branchez un autre appareil en bon état dans la prise, comme une lampe, par exemple. Si l'appareil ne fonctionne pas, c'est un problème de prise.
3. La prise secteur sur laquelle l'ordinateur est branché est contrôlée par un interrupteur mural qui coupe le courant de la prise. Utilisez une autre prise ou mettez l'interrupteur mural sur la position qui alimente la prise.
4. Il y a deux cartes hôte SCSI installées sur l'ordinateur, et leurs ressources sont en conflit. Retirez le périphérique en conflit ou consultez la documentation fournie avec le périphérique pour des suggestions de résolution du problème.

L'ordinateur ne reconnaît pas le lecteur

Si votre ordinateur ne reconnaît pas le lecteur :

1. Vérifiez que les câbles SCSI et d'alimentation du lecteur sont bien installés.
2. Il se peut que le lecteur utilise un IS SCSI attribué à un autre périphérique SCSI du bus SCSI. Dans ce cas, réattribuez un ID SCSI exclusif au lecteur ou au périphérique en conflit.
3. Vérifiez que le bus SCSI est doté d'une terminaison valide. Notez que les lecteurs DDS-4 et DAT 72 internes n'ont pas de terminaison SCSI et qu'ils ne doivent donc pas être les derniers périphériques d'une chaîne SCSI.

Le programme de sauvegarde ne reconnaît pas le lecteur

Si votre programme d'application de sauvegarde ne reconnaît pas le lecteur :

1. Utilisez le Gestionnaire de périphériques Windows pour déterminer si le système d'exploitation a reconnu le lecteur. Si le lecteur de bande est reconnu, il apparaît dans la catégorie **Lecteurs de bande**. Si le lecteur de bande est reconnu mais que les pilotes natifs ne sont pas installés, il apparaît sous **Autres périphériques**. Le logiciel de sauvegarde fournit les pilotes nécessaires au lecteur de bande et il n'y a pas besoin de pilote natif.
- Si le lecteur est répertorié sous Gestionnaire de périphériques, consultez la documentation fournie avec le programme de sauvegarde pour déterminer s'il faut installer un pilote particulier pour ce programme.
- Si le Gestionnaire de périphériques ne répertorie pas le lecteur, il est possible que le lecteur ne soit pas installé ou configuré correctement. Vérifiez l'installation et la configuration du lecteur.

Erreur d'écriture

Si la LED Media clignote, une erreur d'écriture s'est produite.

1. Utilisez une cartouche de nettoyage DDS approuvée par Seagate pour nettoyer les têtes de bande (consultez la section « Nettoyage des têtes de bande », page 48).
2. Essayez d'effectuer une courte sauvegarde et vérifiez.
3. Si la LED Media continue de clignoter, contactez le service de support technique.

Erreur matérielle

Si la LED Drive (Lecteur) clignote rapidement, une erreur matérielle s'est produite. Si le problème survient juste après la mise sous tension du lecteur, le commutateur d'auto-test de démarrage (commutateur 4) est activé et un auto-test de démarrage a échoué. Si les LED du panneau avant clignotent ensemble, contactez le service de support technique.

Si la LED Drive (Lecteur) clignote rapidement pendant le fonctionnement du lecteur :

1. Appuyez sur le bouton Eject (Éjection) pour retirer la bande.
2. Si la bande n'est pas éjectée dans les 2 minutes qui suivent, appuyez sur le bouton Eject (Éjection) pendant plus de 5 secondes. La bande devrait être éjectée dans les 40 secondes qui suivent.
3. Contactez le service de support technique pour des informations supplémentaires.

A Chargement des révisions de micrologiciel

Votre lecteur de bande DDS-4 ou DAT 72 comprend une mémoire flash, installée en permanence, qui peut être mise à niveau électriquement. Cette mémoire permet aux OEM certifiés de réviser le micrologiciel SCSI des DAT 72 et DDS-4 rapidement et facilement. Elle prolonge aussi la durée de vie du lecteur de bande en permettant au lecteur d'hériter de technologies de pointe dès qu'elles deviennent disponibles.

Cette annexe décrit comment charger le micrologiciel sur le lecteur de bande. Sujets traités dans cette annexe :

- « Méthodes de mise à niveau du micrologiciel », page 56
- « Utilisation de cartouches micrologicielles », page 57

Méthodes de mise à niveau du micrologiciel

Vous pouvez mettre votre lecteur de bande à niveau de deux façons :

- Avec le logiciel de diagnostic fourni sur le CD Tape Resource ou disponible en ligne à <http://support.certance.com>. Ce logiciel télécharge un fichier micrologiciel via SCSI de votre ordinateur hôte au lecteur de bande.
- Avec les cartouches micrologicielles d'OEM Seagate

Utilisation de cartouches micrologicielles

La procédure suivante décrit comment mettre le micrologiciel du lecteur de bande à niveau avec une cartouche de bande de mise à niveau du micrologiciel. Les cartouches de mise à niveau du micrologiciel ne sont disponibles que pour les clients d'OEM Seagate inscrits. Contactez votre représentant en ventes pour des informations.



REMARQUE : Le micrologiciel peut également être mis à niveau à partir d'un ordinateur hôte via la connexion SCSI avec le logiciel disponible sur <http://support.certance.com>.

1. Allumez le système hôte avec le lecteur DDS-4 ou DAT 72 installé.
2. Fermez toutes les applications susceptibles de communiquer avec le lecteur pendant la procédure de mise à niveau du micrologiciel.
3. Insérez la cartouche de mise à niveau du micrologiciel. Le lecteur reconnaît automatiquement la cartouche de mise à niveau du micrologiciel et commence à télécharger le micrologiciel de la cartouche en DRAM. Une fois le micrologiciel téléchargé en DRAM, le lecteur éjecte la cartouche de mise à niveau du micrologiciel et les LED du lecteur clignotent les unes après les autres. Lorsque le cycle de clignotement s'arrête, l'opération de mise à niveau du micrologiciel est terminée.



AVERTISSEMENTS : Une fois la cartouche de mise à jour du micrologiciel est insérée dans le lecteur, l'alimentation ne peut pas être coupée pendant que le micrologiciel se charge. N'éteignez pas le lecteur. En cas de coupure de l'alimentation, le micrologiciel risque de ne pas se charger correctement et le lecteur risque de mal fonctionner.

N'éteignez pas le système hôte et ne coupez pas l'alimentation du lecteur tant que les LED du lecteur clignotent. Sinon, le lecteur risquerait de n'être plus opérationnel.

4. Il peut être nécessaire de redémarrer le système pour vérifier que l'application logicielle de sauvegarde reconnaît toujours le lecteur de bande.

B Informations sur le support technique

Seagate met à votre disposition plusieurs façons d'obtenir un support technique. Cette annexe décrit ces méthodes.

Sujets traités dans cette annexe :

- « Services mondiaux », page 58
- « Services régionaux », page 59
- « Services de support aux Amériques », page 59
- « Services de support en Europe », page 60
- « Services de support en Afrique et au Moyen-Orient », page 60
- « Services de support en Asie et dans le Pacifique occidental », page 61

Services mondiaux

Internet

Une grande gamme de services de support technique sont disponibles sur notre site Internet, à <http://support.certance.com>

Support technique par e-mail

Vous pouvez envoyer des questions ou commentaires par e-mail à : tapesupport@certance.com.

Services régionaux

Un support technique est offert par plusieurs centres régionaux répartis dans le monde. Ces services peuvent comprendre :

Support technique par téléphone

Pour une aide individualisée, vous pouvez parler à un spécialiste du support technique pendant les heures ouvrables locales. Avant d'appeler, prenez note de la configuration du système et du numéro de modèle de lecteur. Si vous avez pris note de ces informations comme conseillé, ayez-les à portée de main.

Support technique par fax

Vous pouvez envoyer vos questions et commentaires par fax aux spécialistes du support technique. Les réponses sont envoyées pendant les heures ouvrables locales.

Services de support aux Amériques

Support par téléphone

Si vous appelez le support par téléphone, votre appel sera acheminé vers un numéro de téléphone ou de fax se rapportant à votre produit.

- Clients des USA : 1 800 SEAGATE
- Clients internationaux : 1 405 936 1400

Support technique par fax (USA et international)

Le numéro de support technique par fax de Seagate pour les clients des USA et les clients internationaux, disponible 24 heures sur 24, est :
1 405 936 1683

SeaTDD

Seagate offre un service technique pour les sourds et les malentendants. Les clients des USA ou internationaux peuvent appeler le 1 405 936 1687.

Services de support en Europe

Pour contacter le service clientèle et SeaFAX en Europe, composez le numéro d'appel gratuit répertorié pour votre pays dans le tableau 12, page 60. Le numéro de fax du support technique Seagard pour toute l'Europe est le 31 20 653 3513.

TABLEAU 12. Numéros d'appel gratuit en Europe

Pays	Téléphone/SeaFAX	Pays	Téléphone/SeaFAX
<i>Autriche</i>	<i>0 800 20 12 90</i>	<i>Norvège</i>	<i>0 800 732 4283</i>
<i>Belgique</i>	<i>0 800 74 876</i>	<i>Pologne</i>	<i>00 800 311 12 38</i>
<i>Danemark</i>	<i>80 88 12 66</i>	<i>Espagne</i>	<i>900 98 31 24</i>
<i>France</i>	<i>0 800 90 90 52</i>	<i>Suède</i>	<i>900 98 31 24</i>
<i>Allemagne</i>	<i>0 800 182 6831</i>	<i>Suisse</i>	<i>0 800 83 8411</i>
<i>Irlande</i>	<i>1 800 55 21 22</i>	<i>Turquie</i>	<i>00 800 31 92 91 40</i>
<i>Italie</i>	<i>800 790695</i>	<i>Royaume-Uni</i>	<i>00 800 31 92 91 40</i>
<i>Pays-Bas</i>	<i>0 800 732 4283</i>		

Si votre pays n'est pas répertorié dans le tableau 12, page 60, appelez notre centre d'appels européen à Amsterdam, au 31 20 316 7222 entre 8h30 et 17h00 (heure centrale d'Europe) du lundi au vendredi, ou envoyez un fax au 31 20 653 3513.

Services de support en Afrique et au Moyen-Orient

Pour les services de conseil d'achat, de support technique, de réparation sous garantie et par fax, en Afrique et au Moyen-Orient, appelez notre centre d'appels européen à Amsterdam, au 31 20 316 7222 entre 8h30 et 17h00 (heure centrale d'Europe) du lundi au vendredi, ou envoyez un fax au 31 20 653 3513.

Services de support en Asie et dans le Pacifique occidental

Plusieurs centres régionaux offrent divers services de support technique, comme l'indique le tableau 13, page 61. SeaFAX est disponible en Australie au 61 2 9756 5170.

TABLEAU 13. Numéros en Asie et dans le Pacifique occidental

Support technique	Téléphone	FAX
<i>Australie</i>	<i>61 2 9725 3366</i>	<i>61 2 9725 4052</i>
<i>Hong Kong</i>	<i>852 2368 9918</i>	<i>852 2368 7173</i>
<i>Japon</i>	—	<i>81 3 5462 2979</i>
<i>Singapour</i>	<i>65 488 7584</i>	<i>65 488 7528</i>
<i>Taiïwan</i>	<i>886 2 2514 2237</i>	<i>886 2 2715 2923</i>

Si votre pays n'est pas répertorié dans le tableau 13, page 61, appelez notre centre d'appel pour l'Asie et le Pacifique, à Singapour, au 65 488 7584 pendant les heures ouvrables (entre 9h00 et 17h00 heure de Singapour).

Index

A

- Accès à l'intérieur de l'ordinateur
 - lecteurs internes 27
- Alimentation de terminaison
 - lecteurs internes 23
- Applications 13
- Auto-test de démarrage
 - échec 54
 - lecteurs externes 38
 - lecteurs internes 25

B

- Bouton Eject (Éjection) 46, 55

C

- Câbles
 - Alimentation (lecteurs externes) 41
 - Alimentation (lecteurs internes) 33
 - SCSI (lecteurs internes) 31
- Capacité 13
- Caractéristiques 12
- Cartouche DDS, protection contre l'écriture 47
- Cartouches 44
 - appropriées 43
 - chargement 45
 - consignes 44
 - déchargement 46
 - initialisation 45
 - micrologiciel 57
 - protection contre l'écriture 47

- Cartouches à bande
 - appropriées 43
 - chargement 45
 - déchargement 46
 - initialisation 45
 - manipulation 44
 - protection contre l'écriture 47
- Cartouches appropriées 43
- Cartouches micrologicielles 57
- Chargement d'une cartouche 45
- Composants du panneau avant 14
- Compression des données
 - lecteurs externes 38
 - lecteurs internes 24
- Configuration SCSI Wide/Narrow
 - lecteurs internes 26
- Connexion d'un câble d'alimentation
 - lecteurs externes 41
 - lecteurs internes 33
- Connexion d'un câble SCSI
 - lecteurs externes 39
 - lecteurs internes 31
 - SCSI Narrow 32
 - SCSI Wide 31

D

- DAT 72
 - applications 13
 - capacité et taux de transfert 13
 - caractéristiques 12

LED 49
DDS-4
 applications 13
 capacité et taux de transfert 13
 caractéristiques 12
 LED 49
Déballage
 lecteurs externes 35
 lecteurs internes 17
Déchargement d'une cartouche 46
Décharges électrostatiques 18
Dépannage
 erreur d'écriture 55
 erreur matérielle 55
 l'auto-test de démarrage échoue 54
 l'ordinateur ne démarre pas 54
 l'ordinateur ne reconnaît pas le lecteur 54
 Le lecteur ne fonctionne pas 53
 le programme de sauvegarde ne reconnaît pas le
 lecteur 55
 pièces manquantes ou endommagées 52
 problèmes d'ID SCSI 53
 problèmes de terminaison SCSI 53
 problèmes matériels de montage 53
Dommages dus à l'électricité statique 18

E

Erreur d'écriture 55
Erreur matérielle 55

F

Fonctionnalité TapeAlert 48

I

ID du fabricant
 lecteurs internes 27
ID SCSI
 lecteurs externes 37
 lecteurs internes 22
 problèmes 53
Initialisation d'une cartouche vierge 45
Inscription du lecteur de bande 34, 42
Installation
 lecteurs externes 35
 lecteurs internes 17
Installation rapide
 lecteurs externes 16
 lecteurs internes 15

L

L'ordinateur ne
 démarre pas 54
 reconnaît pas lecteur 54
Le lecteur ne fonctionne pas 53
Le programme de sauvegarde ne reconnaît pas le
 lecteur 55
Lecteur de bande
 applications 13
 capacité 13
 caractéristiques 12
 composants 14
 inscription 34
 taux de transfert 13
Lecteurs de bande
 inscription 42
 traités dans ce guide d'utilisation 11
Lecteurs externes
 auto-test de démarrage 38
 compression des données 38
 connexion d'un câble d'alimentation 41
 connexion d'un câble SCSI 39
 déballage 35
 ID SCSI 37
 installation 35
 installation rapide 16
 paramètres par défaut 36
 résumé de l'installation 36
 système d'exploitation hôte 38
 système de reconnaissance des médias 38
 terminaison SCSI 40
 vérification de la parité 38
Lecteurs internes
 accès à l'intérieur de l'ordinateur 27
 alimentation de terminaison 23
 auto-test de démarrage 25
 compression des données 24
 configuration SCSI Wide/Narrow 26
 connexion à un connecteur SCSI Narrow 32
 connexion à un connecteur SCSI Wide 31
 connexion d'un câble d'alimentation 33
 connexion d'un câble SCSI 31
 déballage 17
 ID du fabricant 27
 ID SCSI 22
 installation 17

installation rapide 15
montage 28
outils 19
paramètres des commutateurs 22
paramètres du cavalier 21
paramètres par défaut 20
résumé de l'installation 19
système d'exploitation hôte 25
système de reconnaissance des médias 24
terminaison SCSI 32
vérification de la parité 23

LED 49
Lecteur 51, 55
Média 48, 51
Mise sous tension 49
Nettoyage 48, 50
résumé 50

LED Clean 48, 50
LED Drive 51, 55
LED Media 48, 51
LED Power-On 49

M

Manipulation 44
Mise à niveau du micrologiciel 56
Mise à niveau du micrologiciel 56
Montage
lecteurs internes 28
problèmes matériels 53

N

Nettoyage des têtes de bande 48

O

Outils
lecteurs internes 19

P

Panneau avant
LED 49
Paramètres des commutateurs des lecteurs internes 22
Paramètres du cavalier des lecteurs internes 21
Paramètres par défaut
lecteurs externes 36
lecteurs internes 20
Pièces endommagées 52

Pièces manquantes 52
Pièces, manquantes ou endommagées 52
Pour éviter les décharges électrostatiques 18
Problèmes de terminaison 53
Protection contre l'écriture d'une cartouche 47

R

Résumé de l'installation
lecteurs externes 36
lecteurs internes 19

S

Services de support technique
Afrique et Moyen-Orient 60
Amériques 59
Europe 60
Services de support technique au Moyen-Orient 60
Services de support technique en Afrique 60
Support technique
e-mail 58
Internet 58
services mondiaux 58
services régionaux 59
Support technique des services régionaux 59
Support technique européen 60
Support technique par e-mail 58
Système d'exploitation hôte
lecteurs externes 38
lecteurs internes 25
Système de reconnaissance des médias
lecteurs externes 38
lecteurs internes 24

T

Taux de transfert 13
Terminaison SCSI
problèmes 53
Terminaison SCSI
lecteurs externes 40
lecteurs internes 32
Terminaison SCSI des lecteurs externes 40
Terminaison SCSI des lecteurs internes 32
Têtes de bande, nettoyage 48

U

Utilisation
chargement d'une cartouche 45

consignes pour les cartouches 44
déchargement d'une cartouche 46
initialisation d'une cartouche vierge 45
manipulation des bandes 44
nettoyage des têtes de bande 48
protection contre l'écriture d'une cartouche DDS 47
utilisation du média approprié 43

V

Vérification de la parité
lecteurs externes 38
lecteurs internes 23